

婦女新知

AWAKENING 中華民國73年2月10日出版

專題：職業婦女的處境

女性新心理學（完結篇）

夫妻對談——看完「海灘的「天」之後

● 要事業也要家庭

現代台灣婦女的雙重角色

● 她們為什麼要回家

24期



婦女新知

數位典藏國家型科技計畫

您想做一位迎向未來的女性嗎？
您想做一位時代男性嗎？

婦女新知第二卷合訂本

共672頁，將在二月底推出，每卷訂價200元
內容涵蓋心理，社會，婚姻，女權等問題

婦女新知
AWAKENING 中華民國72年8月10日出版

- 從母性談到父性
- 女人為什麼喜歡生兒育女
- 溫柔的父親
- 不結婚亦可收養子女

婦女新知
AWAKENING 中華民國72年11月10日出版

婦女新知
AWAKENING 中華民國72年6月10日出版

黃國...定例謝與母...出...版...

現代男性瞭解女性必讀之書
現代婦女瞭解自己必讀之書



婦女新知
數位典藏國家型科技計畫

目錄

4 讀者投書

6 婦女新聞——本社

專題：職業婦女的處境

11 ①要事業也要家庭

——現代台灣婦女的双重角色——呂玉瑕

18 ②她們為什麼要回家？——黃沁珠

20 ③簡化家務座談會——李瓊月整理

28 ④職業婦女希望社會提供那些協助

——劉曼肅採訪

31 ⑤大家談：雙職婦女的辛苦——讀者

36 ⑥法律觀點：踏入社會的第一步

——簽訂僱傭契約——尤美女

38 攝影欣賞：客車一隅——簡扶育

39 漫畫：職業婦女的憂慮——衣者

40 主婦隨筆：與丈夫做朋友——許倩

42 解鈴還需繫鈴人——辛新譯

——性冷感既是心理問題
就需心理對策

45 女性新心理學(完結篇)——葉安安

51 夫妻對談——看完「海灘的一天」

之後——**翁開誠**
劉惠琴

56 編輯後記——本社

婦女新知

第24期

中華民國71年2月1日創刊

中華民國73年2月10日出版

發行人 / 李元貞

主 編 / 本刊編委會

編 輯 / 徐愼恕

封面設計 / 張麗中

本刊攝影 / 江巧珠

美術編輯 / 李瓊月

總 幹 事 / 李燕芳

社務委員 / 李素秋·黃毓秀·黃瓊華

吳嘉麗·薄慶容·成令方

林 邊·郭美瑾

顧 問 / 李豐醫師

法律顧問 / 尤美女律師

發 行 所 / 婦女新知雜誌社

編 輯 部 / 基隆路二段22號12 F-7

電 話 / 703-7468

劃撥帳號 / 526188婦女新知雜誌社

行政院新聞局出版事業登記證

局版台誌第3012號

中華郵政新聞紙類登記執照

北市字第0458號

零售 / 每本25元

長期訂閱 / 國內：一年12期250元

二年24期450元

國外(空運)：歐美全年17元美金

港澳全年14元美金

(海運)：歐美全年11元美金

港澳全年8.5美金



婦女新知

數位典藏國家型科技計畫

讀者投書

新知編輯們：

前二個月也就是七十二年底我小姑結婚，我和先生高高興興的回南部鄉下參加小姑的婚禮，沒想到只因為我懷孕在身，婆婆竟要我迴避小姑，不能參加婚禮，更不能進新房，也不能與她同坐在一起。

結婚那天，小姑在我的房裏化粧，婆婆便叫我不要進房內，其原因有二，第一因為我懷了孕，怕喜沖喜；第二天我的生相又和新娘的生相相尅，為此我得盡量迴避新娘。而事實上這是很難做到的，因為我們同住了一個屋子裏，大家都興高采烈的看熱鬧，只有我不能，心裏難免很不好受，後來經一位親戚向婆婆解說，讓我參加婚禮並沒什麼關係，婆婆才答應讓我參加，但決不能入新房。所以

到了新郎的家裏，我謹記婆婆的告誡，沒敢進新房一步。

在進行喜宴當中，我始終沒有看見新娘露臉，只見新郎一人在向賓客敬酒，却不見新娘出來敬酒，直到酒席結束後，新娘才出來和家人一起拍照，經我詢問才知道原來那天和新娘相尅的生相太多，為了怕在眾多的賓客中和人相尅，所以新娘才沒有出來敬酒，後來我又聽小姑解釋，所謂的相沖只是在一天當中的某個時辰，並非整天都會相沖，也就因為不知道會在什麼時候和什麼人相沖，所以乾脆就躲起來，避免沖到別人而發生不幸事件，聽說那天新娘最大，凡是被新娘沖到的人，重者喪命，輕者生病。小姑且舉出種種實例加以證明，生怕我不信，像這些事情在我自是難以接受，何況小姑婚後定居在北部，和我住在一起，



聽說要在四個月之後，才能解除這些禁忌，在回北部時，婆婆還特別吩咐我，不要和小姑同坐在一起，然而回來沒幾天我就忘了這些禁忌，要不是小姑提醒，我早就忘了呢！

以新知們的廣博見聞，可否為我解答這類事情的發生，可有任何根據？以釋心中疑慮。

陳立英上

（陳立英讀者：接到您的投書，就像去年本刊接到一位讀者投書談「她因月經來，婆婆不准她上廟裡拜拜」的問題一樣，很令人感嘆！本刊前年11期亦曾刊出人類學家研究中國婦女不潔的問題之文章，說明這種對婦女的種種禁忌，來自於中國社會制度是父權社會的結構，因此表現在宗教儀式裡，容易禁止婦女參與，再加上原始宗教中對人體的流血如月經易於與死亡的感覺相聯，便逐漸形成了對婦女月經生產的事情，視為不潔和禁忌。但有趣的是，產婦若生下男孩子，產房的不潔減低，丈夫可進去，若生下女孩子，產房非常不潔，不到滿月，男人連同丈夫絕不可進去等等。以現在眼光來看，完全是父權社會歧視女性的迷信和習慣。

像您這次提到的這種怕「喜冲喜」、「生相相尅」的

迷信和行為，我們願意去找更確實的社會研究來加以進一步的討論。現在僅就微薄的了解來回答您：「喜冲喜」的說法恐怕是客氣的說法，主要還是您懷了孕，孕婦在往昔被認為不潔和禁忌的，好的方面是保護孕婦不受別人侵犯和干擾，壞的方面就易造成孕婦被人嫌怕了。這跟孕婦會生產流血所造成的生命與死亡的事情相關，在科學（生理知識）不發達的古代，易視婦女的這種事情為可怕的神秘，從而產生對孕婦的種種禁忌，等而下之便限制歧視婦女了。

至於生相相尅的說法，在我們現代社會非常普遍，即使高級知識份子，也有很多人相信。這其實是中國以前解釋人的命運的一種聯想式的說法，毫無根據。只因即使在現代社會，人類科學技術雖已極為發達，人類仍無法超越肉身的限制（會死亡），也無法完全應付人生中的偶然和意外，便使得許多人繼續用這些無根據的、習俗積非成是的想法來處理生活，這自然跟中國人過分迷信吉凶說、命運說的古老習慣密切相關。您婆婆如此相信也就罷了，您小姑，可要勸勸她了。

另外上期有兩位讀者所提的改進本刊的意見，本刊正納入第三年的編輯計劃中，多謝讀者關心。又本社並不博聞廣見，還需讀者們賜教。（編者誌）

婦女新聞

◆—本—社—◆

△婦女夜行回家的恐懼

木柵去年在八個月中曾發生十幾次夜行女子遭機車歹徒的刺殺，造成十多人輕重傷及二人死亡的慘案。兇嫌只有一人在逃，兇嫌作案之後，被害人有一共同之點——沒有呼叫甚成不知道自己受害。

據警方判斷兇嫌可能是心理變態者，台北市警察局在案發當時曾節令刑大及木柵分局組成專案，並要迅雷小組加強夜間巡邏。然後只提供了二位可能涉嫌的人照外，便沒有下文。同時今年一月份的報紙又載，住在中和一位婦女也遭受類似木柵婦女受害者的情況。受害人某日在回家途中看見一位騎士男子的背影感覺相當熟悉，而向警方提供線索，却未被警方採納。

不論兇嫌是否是心理變態者，警方都應當努力追捕，任何線索都應備查，要對我們婦女做一個交待，以解除婦女們的憂慮。

又上月報載，台北市育達商職三位女學生一月十四日晚上從中華路搭乘計程車回家時神秘失蹤，由於家長擔心而向台北市、板橋兩地警方報案尋找，經過聯合報披露後，三位女學生才於次日返回家中。但是她們在報告行踪時，說詞不一，似有難言的隱情。其中有一位女生打電話回家，叫了一聲「媽媽」，却哭個不停，並表示「不想活了」，「回不去了」，「真想死在外面」……等話。雖然三位女學生已然回家，其中若有隱情，實需警察局及家長們關心注意才好。

△美國已開始重罰強暴犯

最近，美國南卡羅來納州一名法官維多派勒在審理一件強暴案件時，向三名共同施暴一名年輕婦女的被告開出一個條件：選擇服三十年的監牢，或接受「去勢」的手術——換句話說，一輩子做「倮人」。此一審判雖未正式公布，但已引起美國各界極廣泛的討論，因為它不僅涉及到司法的權

限，更關係到處理強暴犯的社會態度。

三位被告的抗辯律師一致認為，此種「去勢」的判決將造成違憲之例。「去勢」對於強暴犯固然刑罰太重，三十年的監牢也不輕，從這裏倒可看出，美國社會已經充分重視婦女被強暴的問題。

△女性主管將會逐年增加

台灣省省府主席李登輝在其接掌省政以來，便積極延攬女性人才，給予女性平等的競爭機會，根據行政院人事行政局統計，女性公務員前年已突破百分之三十的大關，其中在文教機構擔任教職的更高達百分之四十七·九。由於女性應考公職考試錄取比率逐年增加，而在目前女性主管人數和女性公務員人數不成比率情況下，依照各行政單位升遷規定，女性主管將會逐年增加。據了解，在家庭 and 事業之間，對女性主管來說，更難兼顧。省府若真想提拔女性人才，必須建立良好的托兒所制度，給予婦女

支援，使女性發揮才能而無後顧之憂。

△十位傑出農村婦女

膺選「神農獎」

省政府今年擴大舉辦「神農獎」表揚活動，有十位傑出農村婦女獲選。這是農村婦女第一次因農事上的成就受到正式表揚。時代的轉變，新式農業經營，農村婦女除勤勞之外，還需要智慧。這十位「女神農」，在農業上也各有成就，茲介紹如下：

江黃玉梅五十三歲，（住在彰化員林鎮源潭里）以改種巨峯葡萄成效最好，套袋式管理，甜度高不殘留農藥。她對失學的農村子弟教育也是不遺餘力的推廣。

鄭蘇雪慈，以成功地將低窪鹽性海邊農地轉變成黃金般的水稻田，不但讓東港人稱奇，也聞名於屏東縣。她又參加農會家政班，擔任班長，傳授她的經驗。

李豐蓮，目前在屏東縣林園鄉港墘村，經營芥菜加工專業性外銷，每

年賺取不少的外匯。

林張烏肉，宜蘭縣人，協力推行水稻直播栽培及病蟲害防治優良，她又發動農事婦女研究班。在七十一年辦理農民住宅改建，一再鼓勵農民踴躍申請，對農村生活貢獻良多。

吳陳定，台北縣五股鄉，夫妻同心經營，多角化經營的果樹林和綠竹林。響應各種耕作實驗示範，尤其是改栽廿世紀梨。

鍾范春蘭，桃園龍潭鄉，她率先利用空間在自有空地栽培各種鮮花，贈送給村民。

林湯麗珠，台中縣大里鄉，是全省唯一女性農會農事小組長，帶動農村婦女正當育樂的風氣。

鍾蜜，雲林縣二崙鄉，他和先生研究、吸收各種農業新知，無論是種苗培育，農機推展，都極有成效，而且利用空間養豬，養魚，真是農業經營的表率。

廖紫芬、施章理兩位都是嘉義縣人，除協助丈夫從事農業生產與農村

建設工作外，在農村家政改進方面均有突出表現。

這十位農村傑出婦女都沒有高學歷，但她們認真吸收新知，改善環境，不斷突破傳統的經營方式，不但充實自己的生活，進而造福人群，充分表現農村婦女的優秀。

△美國婦女越來越重視

自己的職業角色

根據紐約時報一九八三年十二月四日的報導，在他們協助的一項全美（除去阿拉斯加及夏威夷兩地外）婦女抽樣（九二七人）的電話訪問中，發現美國婦女不但將職業與家庭同等看重，而且有越來越重視自己職業角色的趨勢。見表一。同時他們也電話訪問了抽樣男性（三八二人）來問同樣的問題，發現男性，如往昔一般重視他們的職業角色，同時對婦女角色的轉變不怎麼重視，對承擔家庭責任的觀念仍很淡薄。見表二。並從表二中發現看重職業角色的婦女與看重

工作或留在家庭的比較

假如你能自由選擇，你願意出外工作或留在家裡？

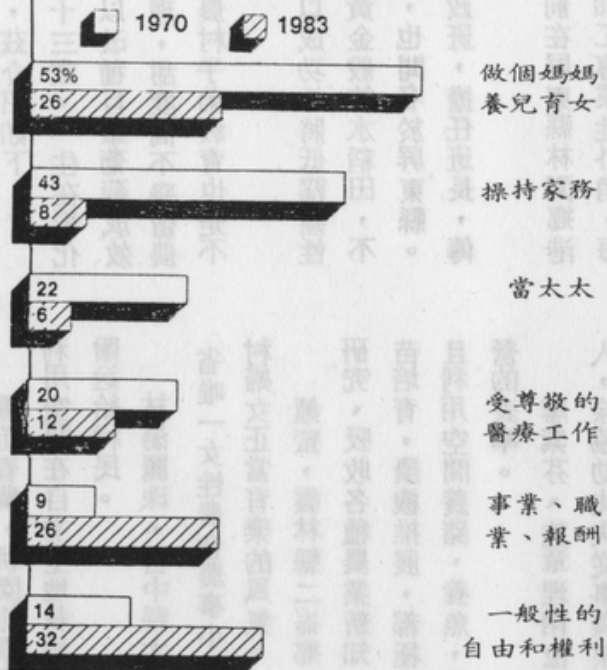
	工作	留在家裏
總計	58%	35%
所有男人	72	21
所有女人	45	47
工作女性	58	33
工作男性	72	21
無工作女性	31	62
無工作男性	73	21
有小孩工作女性	50	40
有小孩工作男性	70	23
沒有小孩工作女性	69	24
沒有小孩工作男性	74	19
各種年齡層婦女		
18-29	56	37
30-44	47	44
45-64	39	51
65以上	32	63
白種女性	42	50
黑種女性	61	30
自由女性	55	39
溫和女性	52	41
保守女性	35	58
專業經理級婦女	63	27
專業經理級男性	70	21
藍領婦女	43	49
藍領男性	70	22
教師和其他之女性	60	32
其他白領婦女	65	26
年薪\$10,000美金以下婦女	53	36
年薪\$10,000-20,000美金婦女	62	32
年薪\$20,000美金以下男性	68	24
年薪超過\$20,000美金的婦女	62	28
年薪超過\$20,000美金的男性	77	17

New York Times Poll of 1,309 adults, conducted Nov. 11-20, 1983.

〈表二〉

婦女對女性角色的看法

問題：做為一位今日女性，那三樣是妳最喜歡的事情？



1970 data from a Virginia Slims poll conducted by Louis Harris and Associates. 1983 data from a New York Times poll of 927 women conducted Nov. 11-20, 1983.

〈表一〉

家庭角色的婦女雖一樣多，甚至看重家庭角色的婦女仍略多一點。但從看重家庭角色的婦女裡面來看，大部份是無工作的婦女、有小孩的婦女、年老的婦女及思想保守的婦女、藍領（勞工）婦女，除了思想保守的婦女外，可知這些婦女之所以比較看重家庭角色，恐怕跟婦女在社會中的工作機會及工作待遇，工作升遷不如男性有很大的關係。

△美國科學界得博士學位的 婦女越來越多，但工作待遇及升遷仍不如男性

據美國國家研究中心（National Research Council）在一九八三年所發佈的消息上說，自一九七七年以後，美國科學界得博士學位的女性與男性一樣多而且年齡也相近，受雇的機會不論在學術界或工業界也相等，但是待遇卻不如男性，尤其是化學系的女教師，特別如此，見表，同時

進入大學的女博士，多半做講師，要升為副教授或終身教授，不但較慢也較少，這是相當不公平的。進入工業界的女博士，也多半做基層的研究工作（百分之十二的女性比百分之八的

男性）或諮詢工作（百分之十的女性比百分之七的男性）及寫東西（百分之二的女性比百分之一男性），只有百分之五的女博士在做博士級的工作。

男女教師薪水的差別

化學系的男女教師在薪水上差別最大

		(平均薪水)		差別待遇	差別 %
科系	教 授	女 人	男 人		
教 授	數 學	\$34,700	\$36,700	\$2000	5%
	物 理	37,000	38,000	1000	3
	△化 學	31,000	36,000	4400	12
	生 理 化 學	35,900	42,100	6200	15
	心 理 學	34,100	36,700	2600	7
副 教 授	經 濟 學	34,500	37,700	3200	9
	經 濟 學	36,400	42,200	5800	14
	數 學	27,800	28,600	800	3
	物 理	—	28,600	—	—
	△化 學	27,000	28,700	1700	6
助 理 教 授	生 理 化 學	30,200	32,800	2600	8
	心 理 學	27,000	28,300	1300	5
	心 理 學	27,100	27,200	100	0
	經 濟 學	30,100	32,700	2600	8
	數 學	22,400	22,600	200	1
助 理 教 授	物 理	22,500	23,300	800	3
	△化 學	20,700	22,400	1,700	8
	生 理 化 學	25,100	28,000	2,900	10
	心 理 學	22,000	23,200	1,200	5
	經 濟 學	22,400	21,600	800	(4)
		—	24,100	—	—

Note: Salaries are for full-time employees at four-year colleges and universities in 1981. Source: National Research Council

〈表三〉

要事業也要家庭

／呂玉瑕

現代台灣婦女的双重角色

隨著社會變遷，台灣逐漸脫離傳統的農業社會，步向現代化的工業社會。在這過程中，由於提倡男女平權，台灣婦女無論在社會、政治、經濟方面地位皆提高了，活動範圍也擴大了。由於婦女知識水準的提高，家務趨向簡化及家庭部分功能專業化，再加上社會需要婦女勞動力，使女性就業的能力及機會大大增加。如今婦女從事家庭以外的職業不僅可能且逐漸普遍，相夫教子不再是婦女唯一的職責。男性已不是家庭唯一負擔者，婦女同樣負擔經持家庭生計的責任。

從歷年來勞動力調查的資料可知婦女進入就業人數逐年上升，婦女勞動力參與率在民國五十三年為百分之廿九

·四，到了七十一年增至百分之卅九·三。在參與勞動市場的婦女中，固然未婚婦女之參與率較高，但近年來已婚婦女參與率增加的趨勢都更為顯著。這是因為未婚婦女的勞動力參與已臻飽合，鑒於學校教育的延長及婦女生育率的下降，婦女勞動力的擴充主要來源是來自已婚婦女參與率的提高。

婦女勞動力之加入就業市場，對於台灣的經濟發展有極大的貢獻，尤其在服務業與生產業中，婦女所貢獻的力量有效的推動了台灣的經濟發展。然而在經濟蓬勃發展的同時，各種工業社會的問題亦層出不窮，家庭是社會穩定的基礎，婦女對家庭的責任亦不可忽視，因此社會對婦女的雙重的希求：一面鼓勵婦女參與社會以促進社會經濟，



一面希望婦女維護家庭的基本功能，在發揮家庭對社會的影響力中，擔負更積極的角色（註一）。因此婦女具有家庭內相夫教子的角色及參與社會或就業的角色，已是不爭的事實。

西方學者對於家庭角色的分化的看法是將家庭內的角色分爲工具性（instrumental）和表達性（expressive）兩種角色（註二）。男性（丈夫或父親）擔任工具性的角色，要維持家庭生計以及聯繫家庭及外界大社會；而女性（妻子或母親）擔任家庭內統合的、表達的角色，負責謀求成員的統一、精神的穩定、培育子女人格。前者是維持家庭生計的工作角色；而後者是做家事、育兒的家務角色。也就是中國傳統所說的「男主外、女主內」。然而婦女社會地位提高，就業普遍之後，婦女同時擁有傳統的表達性角色以及在家庭外就業或參與社會活動的工具性角色，而男性分擔家事育兒的角色也漸受重視，因此男女在家庭內的角色便不可如此截然劃分。

基本上，工具性角色具有成就和行動的特質、表達性角色則注重情感上的支持和安慰，因此兩種角色必須由專人擔任，以使家庭功能得以維持（註三）；而婦女同時擁有兩種角色可能引起某種程度的混亂及衝突。此外，社會變遷過程中，社會的意識型態往往是在變遷的外貌下深植著傳統文化的根，顯然傳統家庭觀念仍支配著許多人的思

想行爲，而價值觀念的變遷在城鄉間、不同年齡、教育程度的人群間，都有差距，因此社會規範對婦女角色的指導可能很不一致，導致婦女對其雙重角色調適上的困難。爲了對這問題作一剖析，本文擬從台灣有關的研究中，探討婦女對雙重角色的看法以及目前的調適狀況。

筆者曾對全省婦女，包括就業婦女及家庭主婦作一關於婦女角色態度的抽樣調查研究（註四），發現一般婦女非常明顯的抱持雙重角色的觀念。她們一面強調婦女家事育兒角色的重要性，一面對於婦女參與社會及就業表示積極贊同的態度。進一步說，她們承認婦女在家庭之從屬地位，面臨家庭與事業之抉擇時多以家庭爲優先考慮；另一方面她們對於參與社會或擬定決策之機會與權利，却表現積極的意願，並且肯定自我的價值及能力，反對關於婦女參與社會的種種限制，絕大多數贊成婦女就業。因此現代婦女不但強調家庭角色之重要，亦不忽視工作角色之發揮。她們認爲理想的生活方式是兩種角色兼顧，因此她們理想的工作型態是可以兼顧家庭的。根據筆者的研究，多數婦女希望從事一種配合家庭發展階段的，間斷性的工作方式，在子女幼小時期停止就業，而在其他時期，從事全部時間或部分時間的工作，希望從事發展性及終身持續性的事業者較少。

雖然一般婦女普遍的希望同時兼顧兩種角色，受過較



高教育的婦女，對於雙重角色的看法却和其他婦女有些不同，頗值得探討。高教育程度的婦女與其他婦女同樣強調其家庭角色之重要性，但更堅持工作的角色。根據筆者之研究結果（註五）顯示出高教育婦女贊成婦女從事連續性事業的比率顯著地高於其他婦女。她們較忽視角色兼顧可能產生的困難，且相信這些困難可以藉個人的努力或家人的協助而克服。

進一步看婦女的工作動機，亦顯示出同樣的差異：大多數婦女認為就業乃是為了幫助家庭經濟，若經濟無匱乏之虞，就該全心全意作家庭主婦或待子女稍長大後再就業；然而在高教育程度婦女中，多數認為在經濟無虞時仍要從事持續性的工作。因此教育程度高的婦女就業的動機較可能出自興趣之滿足，抱負之實現等內在的動機，因此對其工作角色投入心力更多。然而她們並不是贊成以事業角色優先而犧牲家庭角色，而是在任何情況下都較堅持家庭與事業角色的兼顧。

這樣的心態正如劉惠麗（註六）對於新竹地區的大學畢業的家庭主婦所作的研究中指出：「她們認為子女幼兒期對將來的身心發展有決定性的影響，因此不放心讓別人來照顧自己的孩子。」可見高教育婦女重視家事育兒的角色且認為是責無旁貸的，然而另一方面，她們却關心自我的發展，感到需要藉工作或參與家庭以外的社會來肯定自己、充實自己。

實際上，婦女如何調適其家庭內的角色與工作上的角色？從以往的研究或統計資料來看，婦女真正能配合家庭角色的需要，在子女幼小期停止工作，待子女成長後又恢復的或從事部分時間工作的很少。

根據行政院主計處所作「七十年台灣地區婦女結婚生育與就業調查」，將近半數的婦女因結婚或生育而離職，而且這些離職的婦女中有百分之八十以上不再就業。此外謝雨生關於家庭發展週期對已婚婦女就業之影響的研究（註七）也指出在家庭發展的不同階段間，婦女的就業比率並無顯著的差異。也就是說，在結婚後或生育後的婦女就業率低、在子女成長後時期就業率高的趨勢並不明顯。根據筆者另一全省性的抽樣研究（註八），亦有類似的結果，該研究發現已婚婦女就業大多為了協助家庭經濟，其主要工作型態有三：①結婚後工作到子女出生即停止；②結婚後不工作，直到子女上學，家務減輕了才出外就業，③婚後一直持續工作到家庭經濟狀況好轉才停止。從事終身持續性之事業的很少，而就業婦女在生育後停止工作，待子女成長後又重新投入的也不多。因此婦女勞動力市場中很多機關或場所如信用合作社，私人公司或紡織、成衣加工廠及電子工廠等，希望雇用未婚女性；她們因結婚離職後，也很難再加入工作行列。此外職業婦女因結婚、生育而離職的，平均需至幼兒三歲半以後，才回到勞動市場尋求工作，由於間隔時間愈長，對原具有的職業智能愈感生疏

，再就業愈困難。

然而主計處的調查資料亦發現教育程度愈高的婦女，因結婚或生育而離職的比率愈低。一方面是因為教育程度

◀ 婦女就業的範圍愈來愈廣



高者，初婚年齡亦高，生育子女少，且其職業條件較佳；另一方面，教育程度高者較執著於事業角色，亦較可能從事持續性或發展性的事業，所以因結婚生育而離職的比率



婦女就業的範圍愈來愈廣。調查顯示，高教育程度婦女，因結婚生育而離職的比率較低。另一方面，教育程度高者較執著於事業角色，亦較可能從事持續性或發展性的事業，所以因結婚生育而離職的比率

婦女就業的範圍愈來愈廣。調查顯示，高教育程度婦女，因結婚生育而離職的比率較低。另一方面，教育程度高者較執著於事業角色，亦較可能從事持續性或發展性的事業，所以因結婚生育而離職的比率

既然已婚就業婦女實際上的工作角色並不十分能配合其家庭角色；反過來看，婦女就業後，原來負擔家務的角色是否隨著改變或減輕以配合其工作角色？根據筆者的研究（註九），婦女的家務角色並沒有很大的改變。舉凡一般家務，如預備膳食、整理衣物、照料子女，幾乎完全由妻子負責。其他如督導子女學業、記帳、清掃住宅，有部分家庭是由丈夫或其他男性負責，但大多數的家庭仍由妻子負責。只有較技術性及較需體力的家務，如修理家庭設備，在絕大多數的家庭中由丈夫或其他男性成員負責。由夫妻共同承擔家務，例如共同或輪流買菜、煮飯、洗衣的方式並不普遍。因此在大多數家庭中，妻子幾乎負責所有家務，而且無論妻子外出就業與否，情況沒有什麼差異。在外出就業婦女的家庭中，若有其他家屬——如母親——同住，則可分擔育兒及家務的工作，否則就要在家人的人力運用上作妥善的安排，或依賴托兒所、保姆育兒或僱人分擔家務，而這一切安排全是就業妻子的責任，男性的家務角色較之傳統社會，並沒有改變多少。

從根本上看，婦女就業普遍後，其家務角色仍持續，少有變遷的現象，是根源於父系社會的文化規範。在父系社會中，男女性別角色的區分是根深蒂固的。在家庭中，那一類家務由女性擔任，那些屬男性；甚至在職業分工上，那類工作屬男性，那類屬女性（例如在一公司中男性擔

任主管，女性擔任文書類的工作）都有明顯的界限，不得逾越。因此，男性在下班後忙於公事上的應酬或將工作帶回家做是天經地義的，而就業的女性是不可讓其工作角色之負擔侵犯到家庭裡的，反之，男性對其事業角色全力以赴是理所當然的，絕不容許家務角色干擾他的事業；然而女性爲了承擔家務角色而減少工作角色的時間或心力，却是被默許的。

在家務角色並不因婦女就業而改變的情況下，其家務角色越重——例如在子女幼兒期或家屬中有疾病患者需扶持時——則婦女感受到的雙重角色壓力越大。同樣的，當婦女從事的職業需投注愈多心力，其壓力也越大。

當前婦女雙重角色的現象亦顯示出我國家庭結構的持續性：儘管爲了調適工業社會的生活型態，家庭組織改變了許多，例如大家庭解組了，小家庭普遍了，父權降低了，妻子就業了，然而一些傳統家庭結構的特質却持續不變，如性別角色之區分，如大家族成員即使分散，仍維持某種程度的互依關係（註十）。

在傳統的父系社會規範持續支配目前的家庭結構及社會職業制度之狀況下，婦女雙重角色的現象其實是與家庭功能的和諧運作並行不悖的。換句話說，現代的家庭婦女無論就業與否，都是爲著實現一個家庭理想而盡心盡力，這個家庭理想在本質上是維護家庭倫理的（重視家庭內及



家族成員間之和諧關係)。理想中，她們要求物質及精神上的生活水準更好，要使家庭成員身心得到健全的發展，也要使家庭在社會上的地位提高。現代婦女們由於心中嚮往這樣的理想，因此即使外出就業，亦以不損害到家庭功能之正常運作爲前提，因此多數婦女是不重視爭取家庭角色之平均分擔的。

總而言之，美滿的家庭與參與社會（或就業）是現代婦女追求的目標，而家庭與工作兩種角色兼顧是她們理想

的生活型態，而這樣的生活型態亦使婦女人格得以更健全的發展。婦女直接參與社會，充沛了社會人力資源，對促進社會發展有莫大貢獻。然而伴隨而來的角色壓力，以及可能對家庭功能的負面影響，却是有待解決的問題。由於這問題乃是基於傳統的社會規範，因此解決之道，在於推展一種更平等的有彈性的性別角色觀念，以及尋求在男女分工上更利於社會隱定及發展的職業制度。此外生育計劃之推行，家庭服務機構水準之提高亦應重視。

附註：

註一：李國鼎，「我國婦女對經濟社會發展的貢獻」，婦女雜誌，七十年八月，P五十一～五十二。

註二：Parsons, Talcott and R. F. Bales, "Family, Socialization and Interaction Process". Glencoe: Free Press, 1953。亦可參考伊慶春，「已婚婦女的雙重角色」，社會科學整合論文集，中央研究院三民主義研究所叢刊（九），頁四〇五～四三〇。民國七十一年。

註三：同註二。

註四：呂玉瑕，「社會變遷中臺灣婦女之事業觀」，中央研究院民族學研究所集刊，第五十期，頁廿五～六十六，民國六十九年。

註五：呂玉瑕，「現代婦女之角色態度的價值延伸現象」，思與言，第廿卷第二期，民國七十一年七月。

註六：劉惠麗，「家庭？還是事業？」，人與社會，第五卷第六期，民國六十七年二月。

註七：謝雨生，「家庭生命週期與婦女勞動參與之研究」，台灣大學農業推廣研究所碩士論文，民國七十一年六月。

註八：呂玉瑕，「台灣的婦女，工作與家庭」參加馬尼拉「東亞與東南亞都市婦女與工業勞動力」會議論文，民國七十一年。

註九：同註八。

註十：同註八。

她們爲什麼要回家？

／黃沁珠

近來，有一個發生在職業婦女身上的奇特現象引起了關注。她們只是一小撮人，却逐漸有人加入這個行列。她們多半是在中年前後的年齡，受過好的教育，是工作單位的資深人員，甚至已晉入主管級，丈夫的事業順遂穩定，子女都到了不必再多費人手脚的年齡，各種條件都擺明了是她們可以在自己的工作上有所施爲，放手大幹的時後，她們都從工作崗位上退了下來。

爲什麼她們在孩子尚幼小，家庭最需要她們的時後，倒能苦苦的把守著工作，任是心力交瘁，由着矛盾煎熬，都還苦撐不退。如今，最艱苦的時刻已過，眼前已是坦途大道，爲什麼反倒萌生了退意？

這件事如果只從表象來看，確實有令人捉摸不透的疑惑，如果能設法剖析婦女的內心，或許還能理出一些頭緒。這一代的婦女，特別是職業婦女，內心的天平秤上永遠

有幾個擺不平的秤坨：一是工作、一是家庭、還有一個是自我。這三個秤坨經常移位，經常調整輕重，却經常呈擺不平之勢。孩子小的時後，婦女在工作上正是奮鬥的階段，家庭與工作這兩個坨幾乎對等，地佔去了天平上所存的份量，自我之坨幾乎隱縮到無重量狀態。待孩子長大，家庭重擔減輕，自己的工作又駕輕就熟之際，那個自我之坨便慢慢甦醒，在天平上的份量逐漸加重。

這時，婦女才有心力對自我作一番我的評估。家庭中許多狀況改變了，這對她影響極大。在經濟上，丈夫的所得足夠維持家中的用變，自己的這份收入變成有固然好，無亦無傷。在對孩子的照料上，量逐年的減輕，孩子們有自己的天地，母親已不再是需要時時刻刻伴在旁邊的人。在家務上，也由於孩子長大，瑣事減少，不再像過去那麼繁雜。況且，今天並不難找到零工代勞，全天候的家庭主婦已非必要。種種的考慮都不必再顧慮。於是，工作竟成



了重心，這一來，它呈現的意義也不同了。她之所以工作，沒有其他理由，只為自我實現而已。這個理由會造成她對自我和工作的要求都提高，一方面，希望提昇自我的素質，一方面，她渴望工作的回饋與樂趣。標準提高，不滿也就容易產生。而在另一頭，工作多年後，常易出現的倦怠感隨之而來，想要喘口氣，吸點新鮮空氣的感覺愈來愈強。這時，只要找到一個合理化的理由。比如家庭狀況的改變、健康的因素，或遷移的原因等等，都可以促使她像是突然做出決定，離職而去。

離職，當然有兩種可能，一是暫時的，一是永久的。對某些性質的工作而言，對知識的吸收和舊知識的累積都非常重要。許多婦女和男性一樣，工作了一段相當的時間，往往會發現，工作的經驗是增多了，新知的吸收却極有限，而要在每日忙碌的工作與家務之外，設法騰出時間進修，却又非常困難。有些婦女便以暫時離職作為再教育和再進修的準備。如果是因著這樣的目的而暫時辭別工作，其意義與結果當然都是正面的。當她們休息了一段時間，再度填飽了知識之糧，而返回工作崗位，她們將是飽滿新鮮之人，有足夠的幹勁，往前作新的衝刺。即使目的不是為了進修，純粹是對工作有倦怠，想喘口氣，好是休息一番，待元氣恢復，再拾起活兒，作新的出發，亦未嘗不是一件好事，在這件好事上，可以說，婦女是比較佔便宜的。承傳統以來，婦女就不必為家庭生計負全數大責，

比較能隨心所欲地「愛做就做，不做辭職。」社會對於不工作的婦女，並不會以異樣的眼光看待。男人都沒有這份自由，養家活口的擔子挑在他們身上，即使有心想御下工作，再作學生，也往往由於這層顧慮，困難重重。

假如婦女的離職，是一離永離，這實在是個莫大的損失，不論對她個人、對工作的單位，或對社會而言，損失都不輕。尤其是一些專門人才，空有一肚子專長，却無以貢獻施展出來。國家社會要花多少時間、金錢、人力才能培養出一個專業長才，而今却任其埋沒糟塌，這個損失，實在非同小可。

一個工作多年的職業婦女，會斷然的辭去她的工作，自此澈頭澈尾留在家中，做一名純家庭主婦，必然是有它的原因的。當然，每個婦女的背景個性均不相同，其理由也就各有其因。而在種種的理由中，毫無疑問的，自我意識的抬頭是一個相當重要的因素。在這個理由的支持下，如果她條件允許她自作選擇，那麼她外出工作便常以自我意願為首要考慮。而這同樣的自我意願也常成為她考慮辭職的原因。

雖然，職業婦女的離職而去，在整個婦女的人力市場而言，只是一個微量的數字。但即使只是一個數字，也是整個社會的損失，不由得我們不關心。無論如何，這是一個現今時代下的社會現象，也是婦女界特有的現象，值得婦女同胞們作一番深思和探討的。

簡化家務座談會

／李瓊月整理

傳統上，家務是女人的工作領域。即使時代與社會已開始徵召女性就業，許多職業婦女還是家事的主要負責人。她們在外工作八小時，回家還要在八小時內做好家庭主婦可以用十六小時完成的家務事。

理想中，如果丈夫和妻子同樣在外面做事，家務也應該平均分擔。但我們知道，要讓「合作家政」的觀念變成大家的共識，不是那麼快就能成功的。我們不妨懷抱著「仍須努力」的心情，先來談談簡化家務的一些具體經驗。

在這次座談會中，我們邀請了職業婦女及家庭主婦共七人來討論「簡化家務」這個主題。以下記錄我們以來賓甲、乙、丙……等作為代表發言，職業婦女簡稱「職」、家庭主婦者簡稱「家」。



來賓甲(家)：首先我要提出一個觀念：家事是一種非常瑣碎的工作，又好像永遠做不完，也很難令人產生成就感。但我覺得，如果我們將家事也視為一種「工作」，以最快、最有效率的方法去完成它，心理會比較舒服些。我本身就是一位家庭主婦，面對這種做不完的事，我將它視為是一種職業，因為是工作，做起來就有定時、有結束、也有休息的時間，這和一般人所說24小時做不完的家事有所不同。這十年來我一直以家庭主婦為工作，去面對它，做得也很好。

來賓乙(職)：每天都要做的家事對我並未造成太大的負擔，因為我在簡化家務上有自己的方式在食方面，我每星期固定到超級市場採購一次，星期日將所採購的東西，做整個清潔、整理工作。例如：將每一次作菜的份量裝成一袋，如此作成一星期份量儲存冰凍庫中。我很少花工夫做太麻煩的菜，但盡量動腦，在簡單中求變化。譬如，我常將紅蘿蔔、碗豆等較鮮艷的食物切丁，然後略為炒煮一下，放在塑膠盒中，保存在冰箱中，每次炒菜我拿一些來調配，增加色彩，所以我每餐花在廚房的時間十分即可。有時候我把夠吃一星期的湯都做好，分成一部份，放在冷凍庫中，要吃時拿

出來加熱、加點易熟的配菜，即可食用。至於每天的新鮮蔬菜可以在巷口採購補充即可。當然，星期日的準備工作比較累，但每天下班後，我只花二十分鐘就可以開飯，這樣的生活方式適合職業婦女。

來賓丙(職)：妳(來賓乙)要做些較麻煩的菜，例如炸排骨……等，也能在二十分鐘內完成嗎？

來賓乙(職)：我根本很少做火大油重的菜。如果家人偶爾想吃些特別的菜，可以去館子叫，平常力求簡單。我的丈夫和兒子對我做的菜都還蠻滿意的。因為少炒菜，我的廚房、油煙少，清潔起來非常方便。同時我在廚房的設備上比客廳注重，儘量設計的很好處置，可以省下很多時間。

來賓丁(職)：我建議妳們在油煙多的地方，貼張烤東西用的錫箔(一般超級市場有賣)，例如油煙機、流理台、瓦斯台，甚至餐桌上都可以貼，只要蒙上去就能沾牢，也不必用膠帶，弄髒了，再把它揭掉，換上新的，非常方便省事。

來賓戊(家)：剛才您(乙)所提的購物方式，在外國有些家庭會買很大的冰凍庫，將一個月的食物，都像妳一樣整理保存起來。當然，外國食物比我們簡單多了。

來賓丙（職）：一個月，那不會影響食物的營養成分嗎？

來賓乙（職）：在良好的冷凍庫中，食物營養受損情況很輕微。另外，最好去固定的超級市場採購，儘量和那裏的工作人員保持熟識的關係，她們就會特別爲妳介紹以及保留一些比較新鮮的食物，不致於買到不太新鮮的肉類或其他食品。如果國內有代人買菜的服務，就更省事了。

來賓己（職）：國內曾經有這項服務行業，但由於工作太繁瑣，利潤不高，而一般婦女又比較節省，不太利用這項服務，業者無法生存，就自然淘汰了。

來賓甲（家）：另外，我要建議的是，新婚夫婦在家事上，儘量想辦法讓先生養成分擔的習慣。開始時可以使用一些小技巧，讓他主動幫助妳，久而久之他就視爲是自己份內的事。例如妳在洗碗時，可以請他幫忙沖水，或者請他倒倒垃圾，甚至以後教育孩子，也一起來。

來賓乙（職）：談到家事分工，我家就曾經開過家庭會議，分配家務，先生和孩子都必須分配工作，並且將開會分配的結果寫在一張紙上，貼在進門的門口上，提醒每個人注意自己份內的工作。如果沒有做就要接受處罰、或補做。但這些對先生來說比較無效，小孩很容易就可以執行。先生受男孩不做家事的觀念影響已深，較難改變。所以我建



▲善用工具，可以省下許多處理家務的時間和精力。

議婦女要從自己的子女做起，不管男孩、女孩都作家事，而且一定要嚴格執行。

來賓甲（家）：還有婦女不要剝奪丈夫做家事和照顧小孩的權利。我先生從事研究，他回到家時，有時會幫我打掃浴室等。剛開始我覺得很難過，不太習慣，總覺得這是女人應該做的，怎可以讓先生去做，有一次，先生向我表示，做家事對他來說也是一種休息。後來我想通了，他喜歡，就讓他做，有何不可呢？我所要說的觀念是，我們不但要設法讓妳的先生和小孩幫忙做家事，更不要剝奪這項權利。

來賓乙（職）：煮飯還好，洗衣服最讓我頭痛，我希望能聽聽各位的建議。

來賓庚（職）：我常常用煮飯的間歇時間洗衣服，在做一頓飯的時間，就能把衣服也洗好，當然洗衣機離廚房很近。

來賓丙（職）：我一星期才洗一次衣服，但每天換洗的內衣，在洗澡時就順便將它洗好。大件的衣服，如果果要留久一點再洗，一定要儘量保持浴室乾燥通風。可以將換下來的衣服放在有洞的竹籃裏，不加蓋，擺在通風的地方，衣服就不會發霉、發臭。

來賓乙（職）：我的洗衣機並不大，所以在洗一星期的衣服時，常常會花去我一整天的時間，又想不出簡化的辦法，實在頭痛不已。

來賓丙（職）：有些事情每天做一點所花時間，比集中起來一起做所花的時間少又省力，妳可以衡量一下，那一種方式對妳比較合適。另外一個辦法，就是在預算中，把買一個大型洗衣機列為優先。

主持人：我最討厭花零碎碎的時間每天洗衣服，所以我們家的人內衣褲很多。別人都說放久了洗不乾淨，從我的經驗來看，這種說法根本沒根據。我用漁具行的大孔竹簍裝髒衣服，擺在臥室中，不妨礙浴室觀瞻，也不沾浴室的水氣，從不發霉，洗時一樣乾淨。我覺得職業婦女做家事一定要有彈性，變通的觀念，不要一味遵從媽媽經，上一代社經驗有很多已不合用。

來賓己（職）：目前，我們社會上，沒有專門在幫人收洗日常衣服的行業。除了某一部分衣服會送去洗衣店之外，一般家庭都自己清洗。最近有一種自助洗衣店，但還是需要自己動手去做，時間還是浪費。

來賓戊（家）：在洗衣上，由於只是機器的操作，所以妳

可以請先生或孩子，幫忙控制一下機器，或等妳在做一些不太需要專心的工作時，就每天順手做起來，如此就不會堆積一星期，成為妳繁重的工作負擔。

來賓庚（職）：我平常大致都是用手洗衣服，例如，一些質料好的衣服、襯衫衣領和袖口等，不用手或刷子清洗，就不太乾淨，所以洗衣機對我來說只發揮到脫水功能。

來賓丙（職）：衣領可以用潔雜劑來幫忙呀！同樣能用洗衣機洗乾淨。

來賓戊（家）：我建議不要使用類似潔領這種清潔劑，它會污染到水源，我們對環境也要負責。

來賓甲（家）：我再來說對家庭的清潔工作，我先生是一個非常喜歡清潔的人，他不但希望家庭保持舒適美觀，還必需一塵不染，所以我在打掃上就比較費時，因此，我會儘量減少屋內的各種擺設、裝飾品，免得沾灰塵。我每天固定用吸塵器吸一下地毯，把它當運動做。另外我也將家庭工作歸類、建立檔案，像水電費帳單、收據等，都歸了檔，很有秩序。秩序也能減輕負擔。

來賓乙（職）：其實我較喜歡，客廳、臥室，擺一些陶瓷

、攝影等藝術品，甚至也培植一些盆栽，因為它們讓我的視覺很舒服，可以陶冶我的心情；雖然容易沾灰塵，我也不覺得是額外的負擔。不過在容易積塵的地方，我會去購買一些較便宜的地毯舖在地上，平常用吸塵器清潔，使用一年之後就將它淘汰，再買新的，這樣就不必常常拖地、洗地了。

來賓丙（職）：我的建議是，我們平常門窗不要常打開，以免風沙大，灰塵進來，整理麻煩，可以在屋子裡裝抽風機，來保持屋內空氣流暢及環境清潔。另外在廚房裡，各種爐具、料理台的接縫處最易藏污納垢，可以買一種貼紙把接縫貼起來，以免髒東西掉進去，清除麻煩。

托兒問題最大

來賓己（職）：我建議夫妻在照顧小孩時，一定要強制先生分工合作。像我的孩子小的時候，半夜兩點以前，由我負責餵奶或換尿片，以後的時間就由先生去負責。剛開始他爬不起來或是賴著不起來，我醒了，還是想辦法把他叫起來，由他去照顧。時間一久，習慣了，他就會自動起來。其實這很公平，照顧小孩本來就是兩個人的責任，何況雙方白天都在工作，都很累。





▲廚房不再是男人的禁地。

主持人：我有一對朋友，夫妻兩人都在念博士班，小孩出生後，他們一人照顧十二小時，輪班看孩子，做實驗，兩人都很累，也都一起拿到博士學位，很令人佩服。

來賓甲（家）：其實剛有小孩的夫妻，男、女一樣愛小孩，而且也很願意接近照顧他，可是一般做太太的往往都忽略這點，以為照顧孩子只是她一個人的責任，無形中剝奪了先生這項權利，所以他也就跟孩子越來越疏遠了，這完全都是婦女自己在這方面處理不當。

來賓乙（職）：據國內一項研究統計結果了解，母親每天只需給給嬰兒一小時品質高的相處時間就夠了，不需時時心不在焉地將他抱在手中，無效率的關懷對孩子心理並沒有助益。職業婦女如果有了這個觀念，可以在下班後全心和孩子相處，不必懷抱著給孩子時間太少的罪惡感。平常妳在做事時，可以將嬰兒放在搖籃裏，讓他在在一旁看妳做事，這種照顧方式很好。雖然他還小，也一樣可以意識到妳在工作。

來賓己（職）：對於處理嬰兒「哭」的問題，不要孩子一哭，妳就去抱他哄他，可以先檢查是否到餵奶時間，或尿片是否濕了，再觀察其他情況，如果都

沒有，就不必急去抱他。哭一哭，活動活動一下也是很好的，這樣嬰兒也不會養成以「哭」的方式脅大人的習慣。

來賓丙（職）：目前有些學校為老師設有托兒設備，但一般機構還沒有這樣做。不過有些老師對學校的托兒服務還是不放心。

來賓甲（家）：我認為在托兒問題上，平常可以跟鄰居多溝通，看鄰居的家庭主婦是否有時間來幫妳帶小孩，大家交換，那是最適當不過的。

來賓丁（職）：目前國內公寓本身建築結構上就有問題，所以造成平常大家都互不往來。由社區幾個婦女聯合組織，幫助照顧社區的幼兒。實行上很困難。

來賓己（職）：所以我們目前應該倡公寓新倫理關係，而且從公寓建築設計結構做徹底改善，打破鄰居自掃門前雪的觀念，如此在推行合作上，便容易溝通進行。

來賓戊（職）：另外有個問題是，目前雖有一些辦得很好，的托兒所機構，但是據了解，小孩子在三、四歲不太適合在托兒所待上八個小時，並不是托兒所設備和教學有問題，而是小孩離開親人和熟悉的環境太久，會讓他緊張、拘束，對他來說不太好。

這些問題常把職業婦女弄得精疲力盡。

主持人：談到托兒，大家的情緒都有些低落。以小家庭為單位來「簡化」托兒問題，似乎不太可能成功。這讓我們更感覺到，職業婦女的問題實在不單純，更不是強自期許做個女強人或女超人，就能解決的。所以我們在別的文章中還要談到：我們需要那些社會力量的幫助。

來賓乙（職）：像我今天出來參加這個座談會，明天又要去參加一個聚會，我先生就會埋怨我事情太多。

來賓甲（家）：在這種情形下，雙方就需要好好溝通，而且溝通應該建立在雙方親密關係上，很自然利用一些技巧，和平的爭取，以得到對方的諒解。

來賓丙（職）：職業婦女有這麼多的工作和負擔，我建議婦女盡可能找出一個時間，獨自去渡假，鬆懈一下。

來賓己（職）：我贊成。妳可以和先生輪流單獨去渡假。

來賓甲（家）：我認為這對夫婦都有好處。

來賓丙（職）：不要過分擔心妳離開時，先生和孩子怎麼辦？到時候，他自有辦法去克服，照顧自己的生活。去年，我到歐洲去旅遊一個月，先生、孩子都是照顧得很好，也可以訓練他們自己生活。



來賓庚（職）：其實我們可以提倡一下，希望所有公私機構星期六不要上班，給大家多，一點休閒時間，外國制度就是這樣。

來賓甲（家）：目前國內的一些外國公司，已有這項制度，推行上應該不太困難吧！

來賓丁（職）：國內的外國公司雖然星期六不上班，但員工常常星期六還會主動跑去加班，原因是工作的份量和壓力，迫使他不得不去加班，所以有一部分就形同虛設。

來賓乙（職）：我想最主要的問題，是在我們社會的生產力和生產結構還無法改變。

來賓丁（職）：還有若是妳公司星期六不上班，而其他與妳們配合的來往機構要上班，那實行起來就很困難。

來賓甲（家）：談了那麼多，最具體的辦法，還是要政府確認休假政策的重要，才行得通。像法、德等國，休假根本就是工作的一部分。

主持人：剛才談到家庭與家庭之間合作托兒的問題，其他的家事，有沒有可能幾家人合作？

來賓己（職）：目前我們社區裏的鄰居很難碰面，有很多人喜歡將門關起來各自生活。如果要家庭與家庭

合作，必須推行新的公寓人際關係，「婦女新知」第22期「公寓生活的人際關係」，就是在探討這種可能性。

來賓乙（職）：目前一般人工作、生活兩忙，根本就沒時間與鄰人溝通。外國有人試著由朋友組成一個「大家庭」，共同分擔家務。譬如幾對夫婦住在一起，很容易感情出軌，最後「大家庭」也就解體了。

主持人：背景不同的成年人住在一起，適應上確實比較困難。不過我結婚後，有好幾年，我和我先生是和單身朋友同住的，大家輪流煮飯，買菜、洗碗，合作得還不錯彼此也能尊重隱私。我對這種方式相當樂觀，有機會的話，生孩子後還想和也有孩子的朋友住在一起，小孩也好作伴。

來賓甲（家）：朋友出外，我常主動提議幫他們帶孩子，或讓孩子住到我家來。我主動這樣做，等到自己要出門旅行時，朋友也樂意照管我的孩子。還有一些朋友，常一起開車去批發市場買菜。

主持人：我在美國也參加過買菜的合作社，每星期填一張菜單交到社裡，由專人（大家輪流）統籌去買，價錢也比較便宜。這種局部性的家庭與家庭合作比較簡單可行。



職業婦女希望社會提供

那些協助

劉曼肅採訪

職業婦女有許多共同的問題。相同的問題，如果動員社會力量來解決

，會比聽任個人獨自在暗中摸索更有效率。事實上，有許多問題也是一人

、一家的力量無法解決的。

像托兒問題就是最好的例子。我

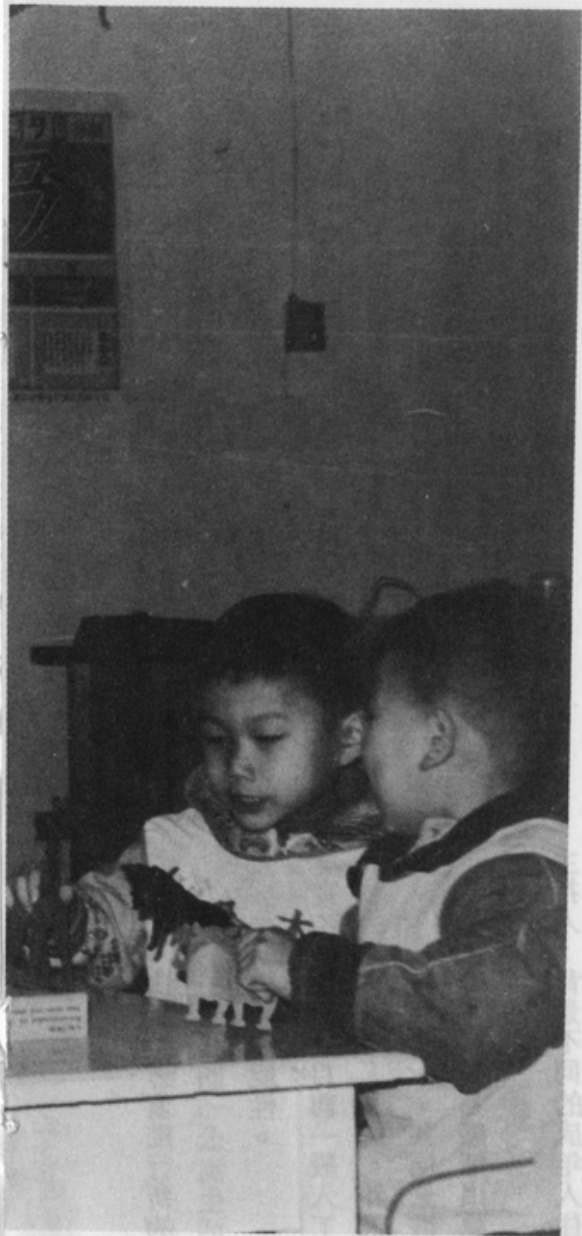
們採訪了十四位職

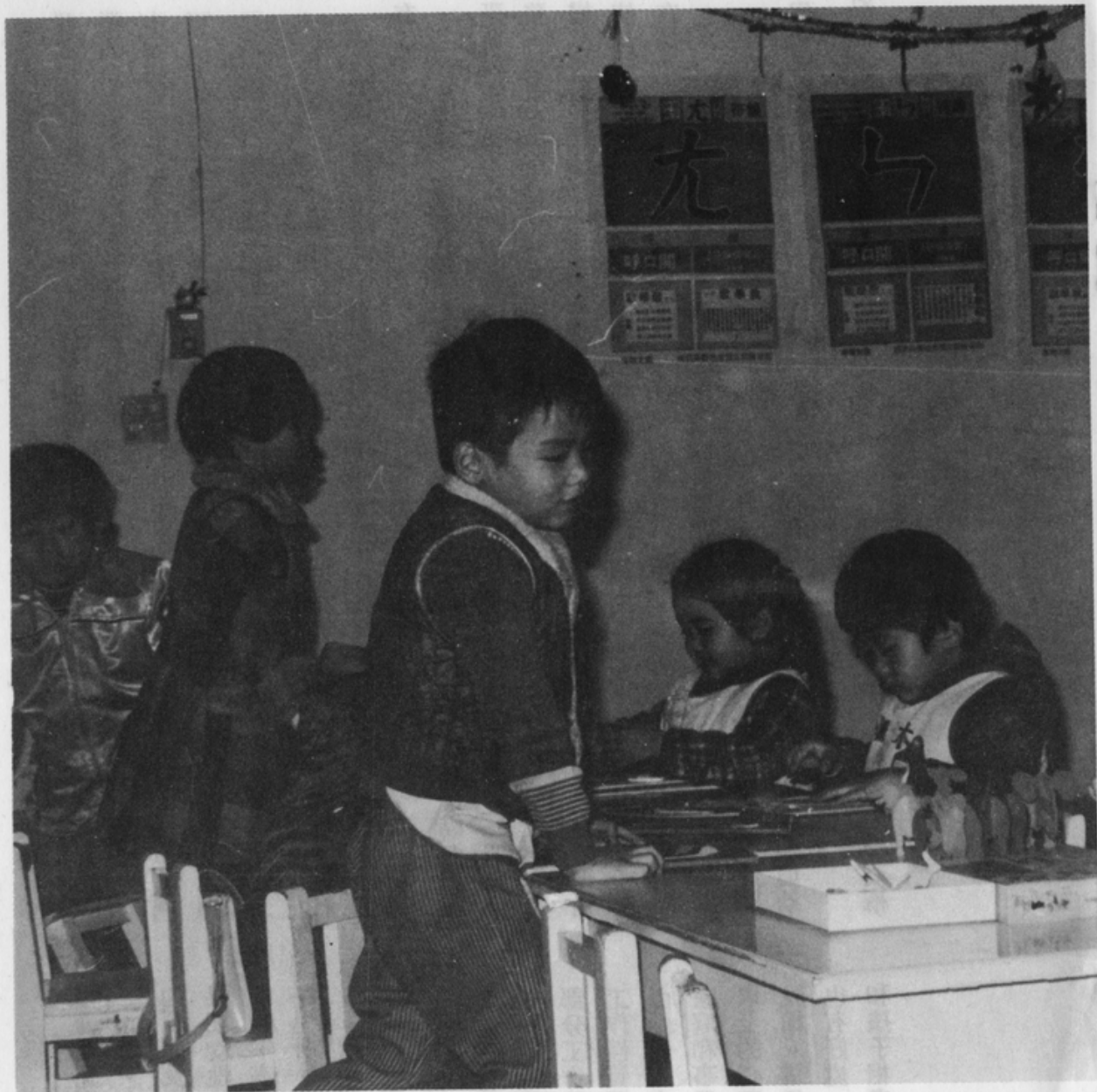
業婦女，她們都認

為托嬰是職業生活

最大的困擾。她們

普遍不信任現有的





▲托兒是職業婦女最大困擾

托兒所，擔心幼兒的需要會被忽略，也不滿意托兒所的设备、食物品質及褓姆的耐心。所以與父母同住被認為是最妥當的方式，其次是送到褓姆家或較遠的婆、娘家，總之是要依個人情況而定，自求多福。萬一沒辦法，不是婦女犧牲掉工作，就是讓兒童在不理想的環境中成長。

職業婦女為社會貢獻了她們的能力，社會難道不該為職業婦女提供一



婦女新知

數位典藏國家型科技計畫

些支援嗎？民國七十一年，台灣的就業人口共有六百八十一萬一千人，其中已有二百三十萬一千人是女性。二百三十萬名職業婦女共同的問題，早已不該被看做每個人自己的問題了。

托嬰成爲職業婦女的困擾，原因

有三：

一、時間上的匆迫感。婦女在上班前後接送孩子，回家後又要整理家務，甚至有少數托兒所無法配合職業婦女下班的時間，加上交通擁擠常常使得婦女們兩頭奔波，多數職業婦女在孩子小的時候，是沒有休閒時間的。

二、金錢上的壓迫感。托嬰的費用使部份職業婦女面臨入不敷出的情況，很容易讓她們懷疑工作是否有代

價。

三、心理上的責任感。婦女們的自我要求和來自社會的期望都使她們覺得自己非作「女強人」不可，不願在及相夫教子上有任何疏忽。

社會能替爲托兒所所苦的婦女做什

麼呢？我們採訪出了下列幾項支援的方式：

一、聯合社區中的職業婦女與家庭主婦，組成互助的團體，一個家庭主婦可以帶幾家的小孩，既可避免找保姆的困難，又可幫助家庭主婦增加收入，並且促進社區守望相助的風氣。

二、希望公家機構率先辦好附設

托兒所，爲員工們減少上班前、下班時的匆迫感，員工也可以就近關切幼兒。

三、從訓練、審核制度上提高保

姆及托兒所的素質。

四、宣導男女共同分擔育兒重任的觀念及男女都有工作權的觀念。如果在女性的工作機構設立托兒所，同樣的，在男性的工作機構也應該設立托兒所。

留職停薪的制度也可以使婦女在小孩最需要照顧的時候暫時走回家庭，甚至可以推廣適用於男性。如果父親的工作比母親更適合暫時中止，何必一定堅持由母親退出職業世界呢？部分工作時間制可能更具體可行。依工作性質看來，有些工作是可以輪流由兩個人來作的。把時間平均分配給家庭和事業，更能滿足目前職業婦女求全的心理，也讓她們不和工作完全脫節。這種制度如果能普及，對男人也有好處。許多男士也苦於沒時間多和孩子相處。



大家談

讀者

雙職婦女的辛苦

我走回家庭

蔡惠美

親友聽到我把一份令人艷羨的「金飯碗」辭退時，都發出無限惋惜的嘆聲。我卻欣然地回頭邁入家庭，如今作了二年多全天候的管家，我沒有後悔過當時的抉擇。

自從踏出校門就很幸運地考入日本銀行，緊接着結了婚。女兒出生後，我又轉入美國銀行。此後十多年，因為常隨夫出國，我也就樂得時而職

業婦女，時而家庭主婦。

我自認是一個以家庭為事業，以治家為學問的人，以致上班時胸無大志，只求盡心盡力完成上司派任的職務，工作外則廣結善緣，使自己永遠屬於充滿活力的快樂人。多次家居生活並沒有使自己成為「無聊的管家婆」。相反地，我除了安排固定學習、運動課程娛樂外，偶而和老友促膝促談，有時和學有專長的「家」字輩一起，窃取他們苦心鑽研後的新知，讓自

己充電。有時和社會工作者共同抒解婚姻問題、青少年問題，努力不捨而有了收獲時，心頭充滿了少有的成就感。我也常和年青人聚會，聽他們對社會的期待、對自己的理想抱負，常常自問，事業有成的中年人到底能給年青有志的人什麼樣的提拔和環境呢？對着他們的苦悶和吶喊，我們的社會又應該如何伸出援助的雙手呢？

在每天的活動裡，我從別人、從書本得到知識和活生生的教育，轉化

爲我貢獻給家庭的精神食糧。我也有充裕的時間爲孩子和先生準備佳餚，給他們佈置一個溫馨、整潔的窩。全家相處時，他們再聽不到我抱怨開門七件事的枯燥繁瑣。

我深感在這多元化的社會中，家庭主婦只要充實自己，安排好自己，帶動家庭每一份子邁向正確的人生方向，她也就是屬於社會的工作者；不一定要上班才自覺是現代女性。熱心社會服務、溝通人際關係雖然不能獲得物質的回報，但無形中卻獲得一生用之不竭的財源。也因此，我走回家庭後，比上班時更忙碌更充實，也深覺回饋社會的機會更具體。

我們對社會也有責任 金悅華

我有一個高中同學，是專攻兒童心理的，她從生了一個男孩後，就辭職在家，專心用她所學來照顧孩子。

現在孩子已經四歲了，由於母親照顧週到，教育方式正確，他顯得比一般孩子聰明，知識非常豐富。只是可能因爲住公寓，從小又沒托給別人，也沒上幼稚園，比較不愛和同年齡的孩子玩，喜歡跟大人在一起。

開高中同學會時，我看到這個像天才兒童似的孩子，很佩服他媽媽教導有方。我勸這位同學出來做事，把自己教育兒童的專長貢獻社會，她卻不願意出來做事，孩子就要送到幼稚園去，而她認爲幼稚園教育比不上她自己的教育方式。

她的想法固然有些道理，但我總覺得可惜，甚至有點自私。像她這樣受過高等教育的人，承載著社會龐大的投資，應該回報社會。譬如說，出來做點事，爲幼兒教育貢獻一些力量，讓更多孩子成長得更好，不是更兼善天下嗎？同時我也懷疑整天和孩子

廝守在一起，對孩子有無必要？像她的孩子那樣，不愛和小朋友玩，可能是母親保護得太週到了，反而阻隔了他和同輩相處的機會。

這樣的丈夫 秦雪琳

我家的大老爺，真會把我氣死。他從來不幫忙做事，孩子也好像不是他的。有次孩子在學校跌斷了手臂，老師打電話到他公司，他却叫老師打到我上班的地方來，害我連滾帶爬把公事放下，帶孩子去上石膏。回家後，他還大刺刺地說：「怎麼手跌壞了，有沒有找最好的醫生？」那一次我差不多有一個月時間不理他。平常家事、小事絕對不動手，反而時常挑剔這太鹹，那太淡。

我真倒了八輩子的楣，嫁了這樣一個丈夫。有時真想離婚了事，反正我自己有工作，能賺錢，一份薪水也



夠母子三人用。我爲什麼還要爲個大男人主義者忙進忙出呢？他的壞榜樣還不也把孩子都帶壞了嗎？

不要逞強

林趣香

職業婦女最辛苦的是家事，公私兩忙。如果遇見一位好丈夫肯自動幫忙家務及教育子女，職業婦女才能稍稍喘一口氣。假若不幸丈夫是個傳統大老爺式的男人。那就兩頭可以忙得人翻都要翻了，事情還不見得做得好。我自己是一個結婚二十年，也在外工作二十年的雙職婦女，願意將我的經驗和朋友們交換一下。

最主要的是不要逞強，要明白我們的體力、時間有限，一個人絕做不好兩份工作。在經濟許可之下，可以請僱人幫忙家務。如果經濟不許可，即以一定要請求丈夫及孩子幫忙。原來我和所有女人一樣以爲家務、孩子

是女人的天職，直到有一天，我明白了，「男主外，女主內」是專門針對農業社會，沒有外出工作婦女而言。我開始建立了丈夫應該幫忙家務和家務不再是女人天職的觀念。然後我用

婉言，鼓勵，拜託等溫和而又積極的方式來改造我的丈夫。我更積極地讓孩子和他親近，常常由他帶孩子去看電影或爬山，而我自己才乘機看看書、聽聽錄音帶或會會朋友。不過當然一定得看丈夫是做什麼樣的事而定，我丈夫剛好是個上、下班的公務員，所以可以這樣做。生意人或醫生、律師等我就知道了，不過大概可以請個人吧！

男人也是受害者

陳賢哲

我在大學裡任教，妻在銀行上班。兩個小孩，老大七歲，老二，四歲。學校的實際教書時數倒不多，而且

不必簽到，簽退，妻則不同，打卡上下班之外，常常要加班趕工。在沒有長輩的幫忙之下，我負責了大多數家中的工作。

早些時候，我天天一早騎著摩托車，一前一後，把孩子一個送到外婆家，一個送幼稚園。今年開始只送小妹一人上幼稚園，老大自己徒步上學。下班回家當然由我去接孩子。不加班的日子，妻燒晚餐，加班則由我上廚。表面上看起來，我在家的時間比較多，工作輕鬆些，於是義不容辭，拖地、洗衣、整理家務、都由我分勞；孩子生病看醫生、親朋招呼、禮尚往來也都由我出面。妻當然也很辛苦，特別是加班回來的晚上，看她累得連話也說不出，實在不忍叫她再做家事。有時怕她獨自一個人回家不放心，還要騎車去載她。

我這樣公私兩忙，七年來最主要



的研究工作都給耽擱了。今天執筆，心情沉重至極。我又不能爲了自己的研究工作叫妻辭掉她的工作。眼看著系裡的同事，有的出國進修，有的升遷快速，有的不斷有論著發表，而我還在接送兒女，燒飯洗衣。要說職業婦女忙，小家庭制度不好，其實男人也是受害者。

誰也不是奴隸

許達兄

我的太太有點怪，常常下班回來一邊煮飯，一邊看晚報，一個不小心，肉燒糊了。我說等會再看報，她就說：「我累了一天，看看報也不行啊？」知道她不喜歡做家事，又要上班，因此我們吃飯就弄得很簡單，一年

三百六十五天之中三百天都是大鍋菜：白菜、魚丸、豬肉羹一鍋；有時紅蘿蔔、雞肉、洋葱、高麗菜羹一鍋；半條裏脊肉和什麼各類青菜又可羹一鍋。魚、蝦很少吃，因爲大鍋羹不好吃（鱧魚頭除外）。後來超級市場有現成的配好的包裝食物出現，真幫了個大忙。我常常大包小包買回家，往冰櫃裡一塞，每天吃上一包。

中午一家四口都吃便當，現在小學也非常通人情，第三節下課，沒有帶便當的小朋友可以去合作社登記，由學校一起到校外叫便當進來，第四節下課自己來拿。不過如此算下來，我們中午的便當費實在是日常生活上一筆極大的開銷。一個便當三十五元

，四個就一百四十元，一個星期兩個孩子各要三次，太太五次，我五次，一共十六次，一個月要八千元以上。還要加上早餐、晚餐。我們倆人合起來薪水的一半都在吃上頭。

我常常拜託太太晚飯多做一些，做些滷肉滷菜，大家帶自家的便當，她却不肯，老說：「我又不是奴隸，爲什麼你不弄。」說的也是，她不弄，我就來弄吧！不過心中有點不甘心，娶太太有什麼用？現在我自己試著做了兩個多月，她倒不好意思起來了，有時也會搶著做。拜託老天爺，希望她開始喜歡做家事。當然她做，我也一定會幫忙的。她不是奴隸，我也不是奴隸，我們只是一家人而已。

本 社 的 意 見

此次大家談的意見中，比較看不到職業婦女對自己工作的肯定及樂趣，多半偏向既要工作又要管家的辛苦層面，甚至因爲家庭的責任與快樂仍比較被婦女們注重，走向家庭的職業婦女，反而感到生活的樂趣。同時由於太太工



作忙碌，有些丈夫也深感分擔家務、養育孩子的辛苦，這種情形，似乎不能罵男人幾句「大男人主義」思想作祟就能解決問題的，恐怕要從家庭制度與工作制度的全盤改變做起，才能使男女兩性既能享受工作的樂趣，也能享受家庭的溫暖。

如果小家庭制度越來越變成一種主流的婚姻模式，那麼該在工作時間一律從早上九點到下午五點的這種呆板模式，應該大力改革。既然晚上的照明設備早已使人工作一如白天，研究「彈性時間工作」或「在家辦公」的工作方式，恐怕是小家庭制的婚姻模式最迫切需要的工作制度，使得男女皆能視自己經濟的需求而選定適合他們工作的時間。假如將晚上可工作的時間與白天計算在一起，那麼家庭裡的男女，便可以有更多的工作時間來選定，同時一星期也不必工作五天半，大可只工作五天或四天，其他二天或三天，大家可在家過休閒生活，這樣才真正能解決職業婦女又兼家庭主婦的困難，使雙職婦女可以過一個既忙碌又能享受生活樂趣的人生。

職業婦女如果在工作上沒有樂趣的話，她為什麼要出外工作呢？是因為受了高等教育，不願辜負所學而工作？是因為沒有結婚而工作？是因為為了提高家庭經濟而工作？是因為為了有社交生活，免得獨守小公寓無聊而工作？

隨便問問一般職業婦女，上述的理由都有一二點，但如果進一步真正問一些結了婚倍受關心工作及關心孩子雙面煎熬而沒有辭去工作的職業婦女，亦可發現，她們也熱愛工作，充分了解工作本身所給人的樂趣，不只是為了賺錢，為了打發無聊的時間。

可見為什麼有些職業婦女，慢慢會對自己的工作失去樂趣？這跟職業婦女工作的性質與工作的發展上，有很大的關係。在目前的社會，職業婦女的工作，多半是出賣勞力的工作，即使在辦公室的秘書工作，也多半是做些機械單調的工作，同時升遷發展也沒什麼希望，這種工作做久了，對它失去興趣，不感到工作的樂趣是很自然的。所以職業婦女要能對自己的工作產生樂趣，自己還必須多進修，想辦法去選擇能發展自己有創意的的工作，這樣即使一時期為了養育孩子而延緩發展，等孩子大了依然能享受工作的樂趣的，許多傑出的職業婦女便都具有這種努力和認識的。

最後對太太是職業婦女的先生們，我們有意奉勸幾句：「你與太太兩人計劃生養孩子，孩子是兩人的，雖然會使你升遷比別人慢一點，你與太太和樂的家庭生活仍是有價值的，何況很多事還可互相調配，不見得絕對會犧牲掉你的工作發展。而你的太太是你的選擇，你應該尊重你自己的選擇」。



法律觀點

尤美女

踏入社會的第一步

簽訂僱傭契約

美莖大學畢業後，即進入一家貿易公司當會計，上班的第一天，美莖填了一大堆表格，也簽了許多名，又是聘任契約書、又是保證書、誓約書……她好不容易將所有文件填滿，就一股腦兒丟回公司，第二天起高高興興地正式上班。上班後一星期，老闆告訴她，依本公司規定，會

計均應在公司所簽發之所有支票上用印，一方面表示負責，一方面也互相牽制。美莖不疑有他，即開始在所有公司票據上用印。一年後，美莖發現公司營運每況愈下，而且公司票據開始有退票現象。她擔心將來會出問題，偷偷另



覓出路。三個月後，美蕙即不再至該家貿易公司上班。一個月後，美蕙突然接到法院刑事傳票，案由是違反票據法；同時又接到法院民事通知，是原來貿易公司告美蕙違約，請求損害賠償。美蕙真是措手不及，不知如何是好？請教律師，律師要她提出有關資料，她竟無任何資料可提供，搞得律師哭笑不得……。

由上情形，可知美蕙於上班第一天簽訂僱傭契約時未看清內容，即隨意簽字；又未請求公司給與乙份契約正本，以便收據；更未順手影印下來，以供將來參考。因此該僱傭契約內容是否有服務期限之規定，是否有違約提前離職，應如何賠償之規定，會計是否有於公司簽發之票據上簽名之義務，美蕙一概不知。當公司老闆要她在票據上簽名的，她就糊裡糊塗地照做。她又未考慮擅離職守之後果，以致同時背負民事及刑事責任。

美蕙該怎麼辦？

依票據法規定，在票據上簽名者，應依票上所載文義負責。美蕙是代表公司簽發，並非個人簽發，因此關於票據之民事責任由公司負責，美蕙不負責。除非美蕙不是代

表公司簽發，而是個人與公司共同發票，則美蕙應與公司連帶負責清償票款。但在刑事責任，因公司不能當刑罰刑之對象，因此科處行為人。目前實務上認為以公司名義簽發之支票，經執票人提示不獲支付時，在支票上簽名或蓋章之人如有犯罪之意思或行為，對其犯罪所生結果，負共同正犯責任。因此美蕙雖是代表公司簽發，仍難辭違反票據法之刑事責任。

至於貿易公司起訴請求違約損害賠償乙節，則應視美蕙當初簽訂之僱傭契約如何約定，如契約約定應服務二年，未屆滿前提前離職，應賠償多少錢。除非美蕙能證明她有重大事由，不得不離職，或是證明該契約所規定離職條件太苛，及其額太高，違反公序良俗，主張該約定無效，否則她很難贏得這場官司。

因此各位女士，當你踏入社會的第一天，就應睜開雪亮的眼睛，看清契約內容再簽字。如有不合理條款，應於未簽訂之前即提出力爭，不要担心丟飯碗，否則後患無窮。簽完契約後可請求公司給你乙份，若不行，亦可自行影印乙份留存，以後所有權利義務均以此為據。尤其是牽涉利害關係重大事項，更不可一開始即讓步。千萬別踏錯第一步！





攝影欣賞——客車一隅

簡扶育

在八里上了客運車，見一位女士
 睏坐於車掌身後的那個位置。一路，
 車子不斷地搖晃以及偶爾突來的緊急
 煞車，都驚不醒倦睡中的她，觸景生
 情，讓我又憶起往日那段上課、上班
 、帶孩子，忙得分不出「何處是吾床」
 的日子……。

共的日子……。

蓋章之人叫許成龍之意想是許成，據其母說他去過某地，
 簽名之支票，據據人說不簽支票，主支票上簽名如
 此之清楚，因此得簽許成龍人。日前實許成龍是以公同許
 成龍簽名許成龍。他在許成龍，因公同不簽支票許
 成龍簽名，而後許成龍公同許成龍，則其母說許成龍





漫畫 — 職業婦女的憂慮



主婦隨筆：

與丈夫做朋友

／許倩

結婚的前八年之間，我曾經不止一次，心情憂鬱地告訴我的好朋友妙醫師：「我好想紅杏出牆！」妙醫師並不驚訝我的想法；是的，我有一個能幹的好丈夫，我有一個可愛的孩子，我有一個看起來絕對幸福的家。可是：我寂寞。我是一個平常人，每一

天，我按照日程表，工作、休息、睡覺、睡覺、工作、休息、日復一日，週而復始，生活是如許平淡，如許「正常」。可是我是一個人，我會有時快樂、有時憂傷、又有時忽然有個新奇的想法及難解的疑慮。當我看到書中的一行句子，或看了一部電影，聽了一首曲子，遇見一件可嘆的事情：

：我都想找人談談。然而我的先生，他通常忙着自己的工作，常常嫌我聒噪、說話不中要點。他更認為我的許多想法幼稚無聊，不足一談。更多的時候，他太累了，需要休息。而且他還會說：「這本來就是這樣。你連這一點小事都不會解決？笨死了！」漸漸地，我這個婚前充滿了信心，做事



做得極好，親友上司交口稱讚的女人，在丈夫的面前一天一天地喪失了自信心。

還好我的個性蠻外向，先生不和我談話，我就向外找朋友談，我和朋友們，談藝術、談電影、談人生、談孩子，也談夫婦之間的問題。慶幸我的運氣好，遇見幾位有智慧、有愛心的女人，她們教我如何善用方法，改善我和我先生之間的親密關係。我們幾個朋友互相切磋、互相研討，我漸漸地懂得如何與丈夫成為好朋友。我常常說：「好險喔！假若我不是找女人談，而是找男人談，那麼我很可能紅杏出牆。」

現在反過來看看男人，雖然他們有太太，也有小孩，他們有必需負責任的工作，也有必需用腦筋的事情。可是他們有時候會不會和女人一樣，想找找人談談，交換交換某些意見呢？

他在妻子與兒女的圍繞之下，真正感覺充實，滿足嗎？沒有寂寞的時候嗎？他沒有枯燥無聊的時候嗎？他天天循規蹈矩地上班、下班、吃飯、穿衣、打球、打牌，和孩子玩玩，和太太敷衍敷衍，這就夠了好嗎？

許多夫婦，結婚之後沒有多久，一年、二年就發現夫妻之間除了日常生活三姑六婆之類的東西之外，實在無話可說。有一個極著名的笑話：「當你在餐廳內看見兩個人邊吃邊談且笑的男女，你可以肯定他們一定是對情侶。而兩個埋頭苦吃，不交一言的男女，則一定是夫婦。」多麼可悲呀！倆個因愛情結合，朝夕相處的人，卻無話可說。這種無話可說，還會帶來許多更莫名其妙的猜疑，不安，與冷漠。

過去中國傳統保守的大家庭，男尊女卑，女人幾乎完全是文盲。在不

出閨門的情形之下，夫妻之間只有傳宗接代的關係，根本不可能做朋友，談心，交換意見。今天的婦女雖然不再文盲，雖然不再纏足受束縛，但是卻延襲我們母親的思想和角色，不懂得與男人做朋友，也不懂得關心社會，充實自己，只知在家裡生孩子，教養小孩，管理家務，丈夫。這樣即使想與丈夫成為朋友，恐怕也不可能。

夫妻之間的問題，雖然千頭萬緒，然而現代的女性，尤其大學畢業的女性，完全有能力繼續充實自己的，當自己充實時，與先生討論問題，能表現出自己的看法，而且可指出先生看法的是與不是時，先生便會有興趣傾聽了。想和先生長久保持親密的關係，除了生活上互相照顧外，「談心」談彼此有興趣的話題，像朋友般，互相尊重和勉勵，就較能過一種愉快的婚姻生活。

解鈴還需繫鈴人

性冷感既是心理問題
就須要心理對策

辛新譯



性冷感不是病，但若不醫治，會導致婚姻破裂，甚至影響身心健康。本書提供心理對策，幫助讀者理解問題，尋求解決之道。

一個情慾正常的男人和一個冷感而沒有反應的女人結婚，是人間極大悲劇。離婚和家庭失和情事，以及酗酒和無數心理失常的事件，常由此產生。

性冷感（女子在性方面沒有充分反應的現象）或自以為性冷感的情形，遠比想像中的普遍，而且似乎有增無已。醫學專家和婚姻顧問都認為這問題十分嚴重，應該讓大家明白婚後性生活的多方面。

一般人誤解女人在性方面怎樣才算滿足，這是很多婚姻在性方面不調和的原因。已故的阿伯拉罕·史東醫生是著名的婚姻顧問，曾任世界衛生組織的特別顧問。他說：「最誤人的想法是認為女子要是得不到完全滿足而近乎迷醉的高潮，就沒有在性方面滿足，同時也沒有使丈夫滿足。我們有充分證據指出很多婚姻生活過得很美滿的婦女從沒有體驗過所謂『充分』的反應，而且女子也不必一定有這種體驗，才算是有了美滿愉快的性生活。」

無論女子男子，絕少在婚前知道自己會有怎樣的反應。通常，被認為反應不夠的女子其實已經有充分而正常的反應。

就男人而論，性滿足往往只是有沒有達到目的的問題，但是就婦女方面而論，却是與丈夫種種方面的關係的表現，要緊是在所含的意義，以及夫婦彼此感情方面的表現。另一位研究過幾千對夫婦婚姻問題的名醫師：

「不幸，很多夫婦認為要是女的沒有體驗到某一種特殊的反應，而且不能經常獲得這種反應，就以爲和丈夫『不相配』。一有了這種誤解，很多女人認爲不是自己，就是丈夫在性方面有些欠妥。很多男人也以爲這是妻子沒有深愛自己、或是自己丈夫氣概不足所致。」

在各方面，性生活對女性都比男性複雜。單從生理上來說，女性在性生活方面的需要差異很大，有時逐日不同，講不出什麼特別的理由。其實，原因是經期、荷爾蒙變化（她的體內化學上的變化遠多於男性），以及一般生理狀態都對這一方面有影響。

婚姻中性生活是否調和有賴於心理因素之處遠多於生理因素。心理對性生活大有影響，尤以女性爲然。在心理和情緒上，她必須也願意，才能對性的刺激有反應。正常敏感的女性，只需要感到對方對於她有相當的感情，就



會對性行為有反應。夫妻間日常能表示這種感情的小動作——互相尊敬、體貼、同情、忠誠、可靠——比單純的肉體動作更能激起女性性方面的反應。

這並無貶低肉體調情作用之意。相反地，由於女性的性構造本質不同，要有適當的生理狀態，常需事前的一些性愛動作。沒有這種準備，她或許會感到難以成事；而等到她縱情的時候，丈夫可能已經完成了他的行為。許多女性有性冷感就是由於失望而起。婚後初期的丈夫不斷「迫不及待」要與妻子發生性行為，尤其容易造成妻子的冷感現象。一個男子若是不管女子是否有慾念而迫她順從，尤以自己又有其他不體貼的跡象時，則女子變得「冷感」，自然不足為奇。

任何男女的性反應，都深受婚前的教育和經驗的影響。一般說來，很多人家教育女子抑制性衝動。不幸，有的女孩甚至認為性是下流的事情。一位年輕的主婦對醫生說：「如果你一輩子都聽人說那是一宗壞事，就會覺得行過了婚禮也不該馬上放任自己。」

男人不像婦女那樣把性看得十分嚴重。男子的教育雖然通常也是婚前要克制性的衝動，但是他並不恪遵教言。他對這件事的看法比較隨便。

另一種遏制許多女子有反應的重要因素是怕懷孕，特別是做妻子的對丈夫的愛有所懷疑的時候。任何能使女子

心情緊張，或者使她心灰意冷的事物，都會使她生理上冷淡下來。

性生活不如意的事都發生在婚姻初期。大多數夫妻沒認清性行為的協調並不會自然產生，而是要經過相當時間與了解才能得到。最近二項針對結婚多年而生活多半愉快的夫婦的調查，顯示在婚姻生活的許多方面，適應性生活關係所需時間比其他任何方面都要長久。

對大多數夫妻而言，性生活的協調不是生理，而是心理和情緒的問題。史東醫生說：「女方不能適應器官上的障礙是很罕見的。女子在性行為時要是不斷覺得不舒服，就應該看醫生。生理上的障礙多半可以治好。」

性生活是否能協調，婚前可以判定嗎？婚姻問題專家對一般的看法都不敢苟同。權威人士說：「婚前的性生活試驗毫無作用。」他們指出，左右性關係的種種因素，婚後和婚前可能大不相同。許多純粹因肉慾或露水之緣而結合的婚姻，遇到有其他需要雙方互相適應的問題時就觸礁了。

要使婚姻更加美滿，夫妻之間除了性生活外，還要在其他種種方面互相適應、互相了解，因為性生活的適應，通常要靠其他各方面的適應。如果冷感真的發生，多數可以用溫暖的感情和體貼的了解把它溶化。

（譯自：「今日心理」）





女性新心理學

葉安安譯

第十二章 折衝的必要性——

無權的人向有權的人挑戰

衝突對女性而言，素來被貼以「禁忌」的封條，女性被認為是典型的妥協者，順服者，附庸者，和撫慰者。然而，衝突絕對是必要的，如果女性要開創屬於自己的未來。所有的人類——特別是女性——被誤導成視衝突為罪惡和瘟疫，避之唯恐不及。此類錯誤的聯想皆是支配者故意製造的煙幕，企圖使衝突的必要性更為混淆不清。不僅於此，他們還想盡辦法以掩蓋事實：從人生最基本的現實來說，衝突是免不了的，不僅跟人類的生存息息相關，而且也是心靈成長的重要基礎。

當女性學會了如何利用「折衝」，即將完成兩項重要工作。首先，她們將免於再誤入「扭曲」的衝突中——由別



人定義攪弄，而使自身白白犧牲掉。再者，也將提醒大家，衝突乃是人生逃避不了的事實，而且也根本不需要逃避。

我已經說過，男權社會從來就不肯承認，當今文化中有諸多解決不了的衝突存在著，這跟他們把這些難題統統劃歸女性承受有密切的關聯。如此一來，支配者可以正當當的大言不慚；「事情本來就是這樣」，「這樣又有什麼不對」。但是心理學家發現，真相並非如此，由於新觀念和舊觀念在互相拮抗，致使諸多的衝突得不著公平的解決，但是新的對立又旋踵而至，如此一再惡性循環……於此，我們要問，造成衝突的真正原因為何？我們是不是找到了正確的折衝策略？

根據心理學家最近的研究顯示，心理病的症狀不能祇從表面來診斷——它們不是一成不變的、靜態的。舉例來說，歇斯底里的麻痺狀態不同於腦中風的類似狀態。它是當人不滿於現狀又無力改變現狀的一種表示。此一心因性的麻痺是衝突必經的過程，因此恆有變動的可能性。

我要再三強調，衝突的的確確是存在的。不僅這些症狀皆是衝突的具體表現，而且人的一生大抵也跟他（衝突）脫離不了關係。一言以蔽之，心理分析的最大成就乃在於揭發了人心深處最大的奧秘——衝突的合法性及必要性。

當女性要求自主權、自決權時，必然的，她們將為人類社會的歷史寫下嶄新的一頁——衝突不僅於理有據，而且是人類賴以生存的要件。但是，如果她們繼續處在被奴

化的地位以承擔人類諸種基本需要，則衝突的必要性就永遠得不到彰顯了。唯有當女性掙離傳統的挾制，才有可能使衝突重新受到肯定，同時，人類心靈的複雜性也可望得到新的了解。也就是，女性不是在製造衝突，祇是揭開了「衝突存在」這個事實而已。於此，我們很有必要再釐定一些早已耳熟能詳的觀念。

除了在理念上有困難之外，現階段的女性還面臨到經濟、社會和政治各方面實質上的衝突。這點非常明顯。正因為女性在日常生活中，必須要面臨這麼多困難，所以一旦她們下定決心自我突破時，就比較有可能揭發觀念和意識型態的對立問題。相形之下，支配者則易於耽溺而不自知，無法看清衝突存在的事實。這樣看來，女性的秀異能力——認清衝突乃是自我實現的一種必經過程——一者可視為反敗為勝的力量用諸己身；再者也說明了另外一種可能性（同樣的，支配者則昧於事實）：衝突不見得非得以前傳統的面貌出現不可。也就是說，衝突的策略問題必須再反省，再修正。

A 扭曲的衝突

前已述及，祇要一有某個團體取得支配的特權，則無疑的，衝突隨即發生；與此同時，支配者也不遺餘力的尋求壓制之道。更糟的是自傳統建立以來，附庸的一方素受支配階層的誤導而自視為依賴者，使得他們被動得不敢也



不能公開表明自己的不滿，於是使得兩方明顯的對峙情況轉為地下。此一暗中的衝突，不僅自身受到嚴重的扭曲，同時也帶來諸多不利的情況，如挫折、失敗、無力感等皆是，無形中，造成人們以訛傳訛，危言聳聽，誤以為衝突足以置人於死地。

從另一方面來說，我們若無視於附庸者被壓在缸底的事實，而一味要求他們僅靠個人的單薄力量對特權階級大加撻伐，不消說是行不通的。這足以說明為什麼傳統女性雖敢於私底下發發牢騷，但卻怯於直接挑起衝突。此一情況要等他們在「現實世界」裏有足夠的社會累積、政法累積之後，才能獲得實質的改善。再者，如果一個人在經濟上和心理上無法自立，也不懂得或不需要夢想，那麼要他更進一步地把衝突拉到桌面上來說，不用說是行不通的。尤其是傳統女性在社會裏扮演的生育角色（母親角色），往往使她們在爭取財產權、參政權、社會參與權等各方面，皆蒙受到諸多的困難。本來婦女的生育角色並不一定會妨礙到平等的自我發展、社會發展，當然，這必須要等到人類社會的型態有所轉變，方有改善的可能。

坦白說，一份更理想的工作時間制，即可使男女兩性均能分擔教養子女的責任，而又不使任何一方平白損失掉社會參與的機會。這到底有什麼行不通的地方——如果夫妻雙方都首肯的話？讀者不難發現，問題並不在於女性應該如何地「削足適履」，硬把自己套入男人社會的模式裏

，而是在於，人類社會要不要反省和批判，以歸零創新，把婦女團體歸納入角色多元化的新型態裏。

舉例來說，如果女性被問到：「妳有沒有考慮過孩子誰來照顧的問題？」顯然，這還是要把女性限制在傳統的勞力角色裏。真正的問題應該是：「如果人類社會需要有新生命來延續，大家有沒有考慮過如何照顧他們呢？何種方式可使女性免於犧牲掉自我發展的機會？何種方式可使男性也從育幼角色裏得到成就感？」自然的，此一社會型態的革新不免要遭到眾多的阻撓。但是最重要的一點是，我們必須認清楚事實的需要來制定終極的理想，否則將在不切實際的幻想裏白花力氣。

我們必須承認，任何一種革新在短期內皆不易達成，而且諸種努力方向也往往有出入，諸如此類的困難，都足以叫人心灰意冷。再者，婦女人權的觀念本來就十分落後，再加上又不肯相信自己有「權」要求這麼多，更足以使她們裹足不前。我們不妨檢討一下，為什麼女性的合法權利會被長期的凍結？為什麼不合理的陋規劣法還存在著？這就有必要重新思考衝突的諸種面向。

B 嚴重的衝突

衝突在人出生時就產生。自嬰兒期開始，乃至於兒童期以及人生的其他各個階段，都免不了有新觀念和老觀念在互相對立。在此一互動模式裏，年長的一方在接近稚弱



者的心靈世界時，不免要堅持一些難以變通的觀念——他將來想做什麼、應該做什麼、結果應當是……當此二方在質性和需要等各方面無法互相認同時，則衝突隨之而至，而且也使他們雙方的心理情況產生顯著的改變。結局往往跟某方僵固的觀念相左（倒不是稚弱者沒有個人的堅持，應該說成是他（她）們有自己的人生觀和價值判斷）。顯然最後雙方都改變了，儘管程度和方式有所不同。如此一再交互作用循環不已——衝突一再一再地出現——任何人置身其中，皆須發展出對自我的特殊看法，形成新觀念後接著有新的需要產生，繼而有新的行動配合新需要。這就是我們所謂衝突的真正含意：兩方有不同的需要和目的意識在互動，結果歸零創新，皆須修改原先的意見和判斷。

理想的情況是，此一意見和判斷會越來越精確，越來越靈敏，而不是越走越狹窄而偏頗。也就是，兩方的觀察和要求越來越具體而微，而且也累積更多的資產為下一步衝刺。非常可惜的是，事實多半是與此相反，衝突變成你死我傷，兩敗俱亡，也不用談什麼新目標和新理想了。

創造性的衝突會帶來蛻變、舒展和喜悅，當然有時也不免痛苦和悲傷。但是，即使是這些不快，基本上也與破壞性的衝突（扭曲的衝突）的諸多後果不盡相同。破壞性的衝突讓人產生嚴重的挫折感，好像人永遠不可能「轉敗為勝」，或者說，世事絲毫沒有一點兒改善，沒有一點兒進展。如此會使得兒童和青少年漸漸「了解」到，製造衝

突乃屬不智之舉。成年人就更不必說了，早就被訓練得服服貼貼，一味壓抑必要的衝突，傷己傷人，無意嘗試創新建設。於此，我們不難想像，衝突被扭曲得一團糟，不僅大人心中不寧定，同時小孩也馬上感覺到不對勁了。

凡此種種的困境，皆與支配者蓄意製造的對峙情況有關。重要的是我們必須了解，衝突如何受到歪曲，以及建設性的折衝為何會一再受到排斥？

C 傳統的衝突

如果我們要問，如何把衝突往建設性的方向推進，則不能忘記的是，在人類社會裏，此一觀念和作法尚未普及到每一個階層。我們置身於衝突才剛開始被接受的階段，至於那些有心於全面革新的人，往往還難以掙脫諸種陋規的挾制和嚴厲的處罰。

在男尊女卑的社會制度下，衝突必然是以破壞性的面貌呈現。或者說，正因為諸多的衝突一再被鬱積、被壓抑，自然而然就越發越危言聳聽，越來越叫人無法消受，最後祇好罔顧一切爆裂開來。如此我們不但平白失去折衝的機會，反而因過度的彼此傷害使心靈蒙受鉅大的創痛。

除了以上的心理因素使然，衝突尚遭到其他因素的窒礙，如支配階級的「特權」就是。不過，這並不能充分解釋何以婦女權進步得如此緩慢？對於這點，我們就不能不考慮到第三種困難——女性不願公開發生衝突。

D 主動的衝突

對女性來說，即使是與男人稍生齟齬，都會被看成是「心理」有問題，因為承迎男人才是妾婦之道。女性的憤怒素來被曲解成不正常，也不見容於人類社會。自然而然，諸多可貴的反省與自覺也受到窒息而胎死腹中，不了了之。龐大的社會壓力迫使女性低頭，她們該受懲罰，她們心理不健康。

女性何罪之有？相反的，她們可以找出幾千幾百種有力的理由，把諸多的衝突都拉到桌上來說。至少，這將是一個開始，免得她們的信心和精力在還沒有來得及累積以前，就被剝削一空了。傳統女性素受不公平的待遇，一生莫不孜孜矻矻於勉強自己套進「僵固」的行為模式裏，一點也沒有自由的角色抉擇可言。即使事實證明，誰都不可能這般削足適履，硬是扮演非「人」的角色，她們仍誤以為是自己不對，默默承受一切。女性是傳統教條的犧牲者，被奴化、被貶抑，涕淚斑駁，血淚交織地被合在缸底，不得翻身。

前面幾章中提過的幾位女性，就是受害的明顯例子。她們在人生歷程中不無挫折和質疑的困窘，而唯一解決的辦法在於把問題攤開來說（如珍與工廠同事實際磋商彼此的不滿）。除了與外界發生衝突之外，女性尚須與內心交戰，也就是要面臨到自我（女性形象）的問題。這和別人

起衝突一樣的困難重重。珍代表的是妄自菲薄的典型，自限於荷王女羅的軟弱角色裏。當然也有不少女性過度逞強，維持不必要的「強者」形象。過與不及都適足以妨礙到身心的自由發展！

E 建設性的衝突

前已提及，生命的創造蛻變跟衝突脫不了關係。人都必須以嚐試的態度去面對人生，不斷面臨新的考驗。在此一過程中，當然我們需要別人的幫助和鼓勵。另外，一個壓力團體的形成，勢必要面臨到一個問題，那就是，我們能不能肯定自己已經把握到事實的真相？有時，人的確很難相信自己是對的，或者說，人不願相信自己有「權」要求這麼多。於此更可見得「同心團體」之必要。

也許，婦女人權所遭受的最大阻礙在於社會排斥和社會隔離的威脅（對任何人來說，這都是最孔武有力的武器）。然而，值得一提的是，現階段女性已經緊密結合在一起，以克服客觀環境的艱難。無疑的，我們需要更多的援手，更多的鼓勵。

這是一條非常艱辛而且漫長的路。我們追求的終極理想，常因諸種客觀因素的衝擊而有所更動。再說，我們也很難徹底的了解自我需要為何，更何況它們常是捉摸不定的，尤其是當有感情因素在作祟時就更難辨清了。所以說，當我們面臨此種挑戰時，首先要鼓起勇氣創新求變，然



後再加上互相關懷，互相幫助，始有成功的可能。

當然，目前的情況並沒有這麼理想。婦女人權的奮鬥，一再受到挫折和中傷，距離終極的目標尚遠，更不必說得到多少關懷和鼓勵了。但是我們倒也不必灰心。現階段女性已經敢於突破傳統的限制，越來越能了解折衝的必要性，同時，兩性社會的新理想也越來越被大家所接受了。

結語：

人權是爭取而來的——再接再厲

心理學中常見的「內省能力」(透視力)一詞，每每遭到誤解，其實它的真正意思是，人無法看清事物的真相，除非他實地去接觸並試圖改變現狀，否則就沒有資格宣稱已經徹底底瞭解真相(就像柏拉圖在「地窖之喻」中提到的那群被鎖鍊牢牢繫於地窖裏的囚犯，往往昧於事實而不自知，殊不知眼之所見，僅是事物的表面，浮光掠影而已！)

同樣的道理，正因為女性長久以來跟諸種不合理的陋規搏鬥，才使得無法看清的事實已被看清，隨著視野的拓展，我們才有可能了解到女性所面臨的種種困境。正因為許多許多勇敢的女性挺身而出，大聲疾呼：「我們拒絕被看成第二性」，我們才有機會嚴肅正視第二性所代表的羞辱及不義——不僅對女性極為不仁道，而且對整個人類社會造成嚴重的傷害。

除了心理學的觀點有所修正之外，在日常生活裏也頗不乏勇於創新求變的顯例。我在臨床治療時曾遇到過許多位難能可貴的女性，勇於面對現實，並能以自身的觀點，重新釐清自我的需要。傳統以來，女性往往昧於事實真相而劃地自限，不斷責備自己為什麼無法符合標準的「女性形象」以滿足大男人主義的要求。現階段女性已經比較能夠擺脫這個觀念的束縛。此一差異足以顯示：女性被解放了！愈來愈多的女性愈來愈重視自我的權益問題，而且也更敢開放心靈，合作無間，為共同理想而奮鬥。

於此，讀者不難發現，本書並不提供任何歷史性、階段性的定論。我的用意在於拋磚引玉，希望能激發大家一起來思考。誠如我的一位朋友所說的：「每次讀這本書時，都會提醒自己——是的，不過……；作者沒有提到……。這是再好也不過了。如果我們都能確實做到這點，就會繼續認真思考下去，再反省，再修正，再批判。值得高興的是，現在有這麼多人一起來加入這個行列。」

一個個有理想、有作為的婦女團體已經誕生。這支生力軍為人類社會注入新血，同時也使得生活品質愈來愈提高。不僅於此，她們還帶來諸多的新知和力量，使智慧、工作、生命三者凝聚成一體。女性正面臨到新的抉擇，新的挑戰，新的生命。(完)

附記：本書送譯一年以來，承蒙黃毓秀女士詳加校閱，在此致謝。



夫妻對談看完

「海灘的一天」

之後

翁開誠
劉惠琴



林佳莉、程德偉



笠娘與雨樵是一對對人及

社會有興趣的夫婦，看電影是他們休閒生活中最大的嗜好，

因為從電影中可以捕捉到許多有關人及社會的問題。以下是他們在看完「海灘的一天」之後的討論。

1. 男女角色兩極化

所帶來的問題

笠娘：基本上，我很喜歡這部電影，像是看篇貼心的長篇小說，雖然冗長了些，但我卻相當喜歡

沈浸其中，好幾幕讓我有眼淚盈眶卻掉不下來的感動。

雨樵：是蠻難得了！不過，誠如幾位影評家的建議，它若能刪減得

更簡潔些，當會更好。後半部感覺，不如前半部的緊湊，扣人心弦。

笠娘：我同意，後半部是亂了些，編劇似乎有心要去鋪陳女主角的心路歷程，但卻深不下去，以致讓人有原地打轉的感覺。不過，其中有些安排與對白仍是頗令人震撼的。如女主角佳莉在與先生德偉的衝突爆發卻無力收拾之後，感嘆了一句話：「這個社會好像是故意要拆散夫妻似的，男的有男的生活，女的有女的範圍，我很努力地要找個我們可以共同討論的話題都找不到……」這段話道出了多少夫婦間的無奈與疏離。

雨樵：這就是兩性在社會角色上太過極端化、僵化的結果。社會要求男人與女人做不同的工作，男人生活與女人生活要不一樣，結果竟是兩人愈來愈遠，可

以分享的東西愈來愈少，以致造成溝通上的困難。這問題尤其是在知識份子身上更為明顯。知識份子多半對婚姻生活的品質要求較高，失望、痛苦與矛盾就顯得更強烈了。然而，我們在過去傳統社會中所學到的卻是男人有男人該做的事，女人有女人該做的事。彼此都不太容易進入對方的世界。就拿我最近的體驗來說好了，當你不在家，輪到我照顧我們三個月大的小女兒時，我們家的女訪客無論老的，小的，常有意、無意地要教我如何照顧我的女兒，雖然她從未與我們女兒相處過，而我卻與我們女兒足足相處了三個多月。這背後就有個假設！男人不懂得帶孩子，女人就自然應該懂得帶孩子。」

笠娘：嗯！男人帶孩子，這對我媽那



一輩的人來說，簡直是無法理解的。事情，而我們這一輩的又是上一輩教出來的，承襲了上一代的價值與處事方法，但長大後，才發現無法適用於現代社會，因此，再教育、再探索的歷程就不可或缺了。誠如劇中佳莉很「冤枉」地控訴：『我們從小一關一關的考過來，但卻沒有人教我們如何在婚姻中學習，每次總是告訴我們，結婚以後就是完滿大結局』。這句話更說出了很多人並不認為結婚後還要隨時溝通，努力成長的。結婚對上一代的男女而言，是個結局的保障；但對今天的男女而言，充其量只不過是成長的起點罷了。「保障」無法單用結婚這個形式來達成的。

2. 夫妻的舊模式與新模式

雨樵：談到新舊兩代的問題，就讓我想到佳莉與她母親對談的那一幕。

笠娘：那是全劇中最讓我感動的一幕。當佳莉在沮喪、無援、迷惑的時候，她母親去看她，母女相見時，母親流露的是了解與體諒，而突破一些傳統戲劇中用敷淺對白的表達方式。那個眼神很令我感動。而此時的佳莉用著哭腫的雙眼望著母親，不禁回想到幼時看到父親勾引小護士，雙雙闖了禍，而母親出面擺平的那一段往事。再看眼前祥和安定的母親，佳莉疑惑地問母親一句話：「你是否會害怕過，父親有一天會拋棄你？」母親停了一下，慈祥且滿足地說：「他一直都是個孩子，我照顧他，我怕什麼？」這句話說完，在場的觀眾一陣嘩然大笑。這句話好貼切

地描繪了傳統所稱頌的夫妻關係。

雨樵：嗯！在這之前，她母親的出現都是一個順從、無主見的『小婦人』，沒想到在那次外遇事件的處理中，卻顯現出她的『大』。那一幕『擺平』的過程中，平時極具權威的父親，此時卻像極了闖了禍的小男孩，乖乖地坐在一旁。而母親卻慈祥溫和地在安撫那位即將被遣散的小護士，像個媽媽出面解決兩個小孩的紛爭似地。再反觀佳莉在與先生德偉的關係中，一直只是在扮演個小女孩的角色，剛開始是等先生回來吃晚飯的乖巧小孩，往後則是乏人照顧的哀怨小孩。偏偏德偉也是個需人扶持的小孩，結果是彼此怨尤，這裡巧妙地點出了兩性關係由傳統和諧中來到現代，卻驟然地不知所措了！





林佳森(佳森女朋友)·佳莉

笠娘：這兩種兩性關係好像很強調母子式或父女式的上下關係，卻很少看到同伴式的平行關係。以我們自己的例子來說，經常當我覺得我們兩人都無力去承擔另一方時，就得學習獨立自主地去解決自己的問題，頂多只是彼此了解後，在情感上給予支持，卻很難把一方的難題

完全交給另一方去幫他達成。

3. 少奶奶的空虛與寂寞

雨樵：就是啊！就如同佳莉在生活上的空虛感，卻希望德偉幫她充實，因此，德偉罵她自私！而佳莉認為德偉醉心於事業，而無力為她付出，也是自私！總之，一個人無法獨立自主，也就無法為別人付出，更談不上愛。而要獨立自主，其背後需要的是自我探索的工夫，在劇中，佳莉是個沒機會自我探索的女孩，她的權威家庭不允許她有自我探索的機會與權利。直到上大學，交男朋友的事還得仰賴好友李烈的帶領，迷迷糊糊地交個可靠老實的男朋友，迷迷糊糊地結婚。而德偉則是個逃避問題的男孩，生為男孩，他被註定要做個解決問題的人，但他無法面對自己的無力，而經常採取的就是逃避方

式，不想反省，不想整理，不想溝通，只想忘掉。基本上，這二個人都不是成熟獨立的大人。

笠娘：對！張艾嘉演那個迷糊的佳莉演得很稱職，尤其是高中時代及大學時代的那副孑孓像。我們這個社會裡，存在著太多像她這樣的人，從小只知道忙於考試，一關又一關，卻無暇思考探索最重要的人生課題，對自我的了解幾乎等於零，直到問題爆發了，才有機會學習反省。所以，在中國時報十一月二十五日的副刊中有位山石先生表示「海」片的編劇不夠深入真實，其理由是他難以想像以台大外文系畢業的學歷，居然婚後可以整天在家不碰任何書本！那棟忠孝東路的豪華公寓，樣樣不缺，就是沒有書！她只知道等「先生回家吃晚飯」。兩口之家，又僱了下女，整



婦女新知

數位典藏國家型科技計畫

天閒得發慌，購物、插花之餘，當然只好併發中產階級的閻怨！」

其實，我覺得這樣的描述才是真實，今天有多少女人知道她爲什麼要選台大外文系爲第一志願？又有多少女人以知識份子的使命自居？對大多數的女人而言，在沒有找到歸宿以前，一切的努力都是暫時的，在婚前，生活的重心在找歸宿；婚後，又不像過去的傳統婦女甘心擔起照顧一家大小生活起居的角色，又不像先生們很清楚地擁有自己的事業目標，於是頓然失去了生活的重心，空虛感、無用感、憂鬱感也就接踵而來了。

4. 覺醒只是個開始

雨樵：所以，我一直認爲一個人必須先找到自我，有份實踐自我的生活重心，這個人才能愉快、

有生命力，才不會時時怨對方「自私」。而「海」片雖然可以說是喚起了女性的自我覺醒，但在自我探索，直至自我肯定的努力過程卻被省略了。就在佳莉與女友描述完她的迷惑後，突然她就搖身一變成爲「成熟、自主、獨立的完美女人」了。這點是讓我頗失望的地方。

笠娘：對！我也有這個感覺，另外，我覺得編劇在男性角色衝突的刻劃上，太過表面。德偉照理講，應該像佳莉一樣也感受到相當強烈的無力、矛盾、但劇中的德偉卻像個沒有血肉的活道具。

雨樵：這也是一些女性電影經常忽略的地方，男性經常被擺著當背景。事實上，今天的社會面臨的應該是兩性角色的共同覺醒與調整，而不是單只女性的覺醒就可以的，男性也感受到傳

統性別角色限制的壓力與震盪。另外，「海」片中隱約在傳遞一個價值：女人的成長是要脫離男人的，然後經由女性的結合，互相協力擺脫這些不可靠的男人。如胡茵夢、李烈，一個是脫離男人投身事業；一個是脫離男人，獨立扶養小孩。這些似乎在隱喻著兩性關係的不可信賴。我認爲這是個誤導，我深信，今天我們所呼籲的兩性覺醒與調整，應該是能使兩性連結得更好，而不是互不理睬。所以，我覺得「海」片只觸發了覺醒，而覺醒，只是個開始。

笠娘：或許這樣去需求一部影片，是太苛了些。不過，覺醒之後的探索、肯定、獨立、再投入親密關係的過程，是編劇們在今後可以努力的方向。

雨樵：更是我們做觀眾的人，在真實的兩性關係中可以努力的方向。

編輯後記

本社

本刊由於社務委員的熱心參與，在經費與人力的有限下，已經出刊了兩年，加上更多熱心婦女的關心和投入，即將邁入第三年，在此向大家致謝。

兩年來，本刊接觸了不少婦女的問題，也從開明男士（婦女之友）那裏，獲得很多建議和協助，了解僅以本刊微薄力量，不足以完全解決許多婦女問題和兩性的問題，故在今年三八婦女節的來臨，本刊願意聯合更多的婦女雜誌、婦女團體、及關心社會進步的機構，來共同推動做好一九八四保護婚女年的全年活動，截至目前為止，本刊正獲得一些支持和聯合，將會以共同的力量，一起為我們社會的婦女努力，希望有更大的貢獻。

本刊自廿一期開始，專題是「結婚前後」，由尤美女女士負責廿二期專題是「公寓的鄰里關係」由李素秋女士負責，廿三期專題是「請尊重我們的老人」由薄慶容女士負責，廿四期（本期）專題是「職業婦女的處境」由鄭至慧女士負責。本社的第七次「讀者聯誼會」由林敏子女士擔任主講，李元

貞女士擔任主持，第八次「讀者聯誼會」由莊素雅女士擔任主講，余善如女士擔任主持。不但專題的負責人盡力貢獻了腦力和時間，每次讀者聯誼會的主講人都講得相當精采，主持人都主持得當，全是本刊得以發展的動力。本刊除了向各專題負責人及讀者聯誼會的主講人致謝外，本刊更希望擴大大言論意見的範圍，盼望有意見能抽出時間的熱心婦女能積極參與本刊，為我們負責專題及擔任聯誼會的主講人及主持人，使本刊的視野更開闊，所表達的意見更能收集思廣益的效果。

本刊在進入第三年的計劃中，除了推動全年性的保護婦女及保護兒童的活動外，本刊亦將繼續舉行「讀者聯誼會」，並積極歡迎男性讀者參加，最後希望本刊的讀者，繼續支持本刊，並請密切注意三八婦女節的活動（見封面裏及封底裏），請踴躍參加，彼此互助。

